SAMSUNG

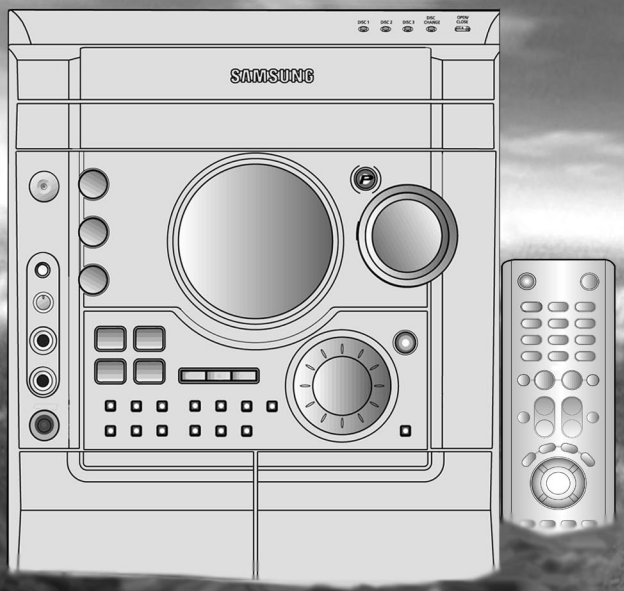
MINI CHAÎNE AVEC PLATEAU

LECTURE DE VCD/MP3-CD/CD-R/RW

MAX-VJ730

MAX-VJ740

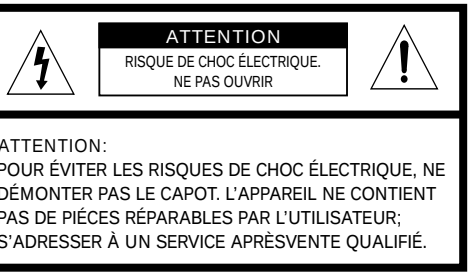
Mode d'emploi



Avertissement

F

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1


ATTENTION
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.
NE PAS OUVRIR
ATTENTION:
POUR ÉVITER LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE DÉMONTER PAS LE CAPOT. L'APPAREIL NE CONTIENT PAS DE PIÉCES RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR; S'ADRESSER À UN SERVICE APRÈSVENTE QUALIFIÉ.

APPAREIL LASER DE CLASSE 1

Ce lecteur de Disque Compact est classé dans la catégorie des appareils LASER DE CLASSE 1.

Une utilisation de cet appareil autre que celle précisée dans ce manuel pourrait entraîner un risque d'exposition à des radiations laser.

PRÉCAUTIONS : IL PEUT SE PRODUIRE UNE ÉMISSION LASER INVISIBLE LORSQUE LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ EST DÉFECTUEUX OU QU'IL A ÉTÉ RENDU INUTILISABLE. ÉVITEZ L'EXPOSITION DIRECTE AU FAISCEAU.

Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil.

Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence de directives importantes dans la documentation accompagnant cet appareil.

AVERTISSEMENT : Afin de diminuer les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

PRÉCAUTIONS : Afin d'empêcher le choc électrique, mettez la large lame de bouchon á la large fente, insérez complètement.

Sommaire

Merci d'avoir fait l'acquisition d'une mini chaîne SAMSUNG

Prenez le temps de lire ce mode d'emploi, car il vous permettra de vous servir plus facilement de votre mini chaîne et de profiter pleinement de ses fonctions.

F

♦ AVERTISSEMENT 2
♦ INSTALLATION DE VOTRE MICROCHAÎNE
■ Façade 4
■ Télécommande 5
■ Panneau arrière 6
■ Choix de l'emplacement de votre mini chaîne 6
■ Branchement de votre mini chaîne sur le secteur 6
■ Insertion des piles dans la télécommande 7
■ Branchement des haut-parleurs avant 7
■ Branchement à une source externe 8
■ Branchement à l'équipement 8
■ Branchement de l'antenne AM (MW)/LW 9
■ Branchement de l'antenne FM 9
■ Fonction Démo/Veilleuse 10
■ Fonction mode ECO 10
■ Réglage de l'horloge 10
♦ LECTEUR VCD/CD/CD MP3
■ Chargement et changement de disques compacts 11
■ Relire à nouveau le CD/CD MP3 11
■ Sélection d'un CD dans le chargeur de disques 12
■ Lecture CD MP3 12
■ Sélection d'une plage 12
■ Fonction permettant de sauter 10 plages à la fois 13
■ Répétition d'une ou de toutes les pistes sur les CD 13
■ Fonction Dernière Mémoire 13
■ Programmation de l'ordre d'écoute 14
■ Vérification ou changement de la programmation des pistes du CD 14
■ Lecture de lecteur CD-Vidéo 15
■ Fonctions Search 15
■ Fonction Time search 15
■ Lorsque vous réglez la vitesse de lecture (uniquement CD-Vidéo) 16
■ Méthode de sélection NTSC/PAL 16
■ Fonction Sound Select 16
■ Fonction Key control 16
■ Fonction VCD view 17
■ Fonction ZOOM 17
♦ RADIO
■ Recherche et enregistrement des stations de radio 18
■ Sélection d'une station de radio enregistrée 19
■ Amélioration de la réception radio 19
♦ LECTEUR DE CASSETTE
■ Lecture d'une cassette 20
■ Enregistrement d'un disque compact en synchronisation 20
■ Enregistrement d'une émission de radio 21
■ Copie d'une cassette 21
■ Sélection du mode de lecture de la cassette (lecteur 2 uniquement) 21
■ Compteur de la cassette 21
♦ FONCTIONS DIVERSES
■ Minuterie 22
■ Annulation de la minuterie 22
■ Sourdine 22
■ Sélection de sound mode 23
■ Fonction Treble/Bass level(User EQ) 23
■ Fonction Power Surround / Power Sound 23
■ Paramétrage de la mise en veille automatique 24
■ Branchement d'un casque 24
■ Fonction Microphone 24
♦ CONSEILS D'UTILISATION
■ Précautions de sécurité 25
■ Nettoyage de votre mini chaîne 25
■ Précautions concernant les disques compacts 26
■ Notes concernant les cassettes audio 26
■ Avant de contacter le service après-vente 26
■ Spécifications techniques 27

Symboles

Appuyez sur

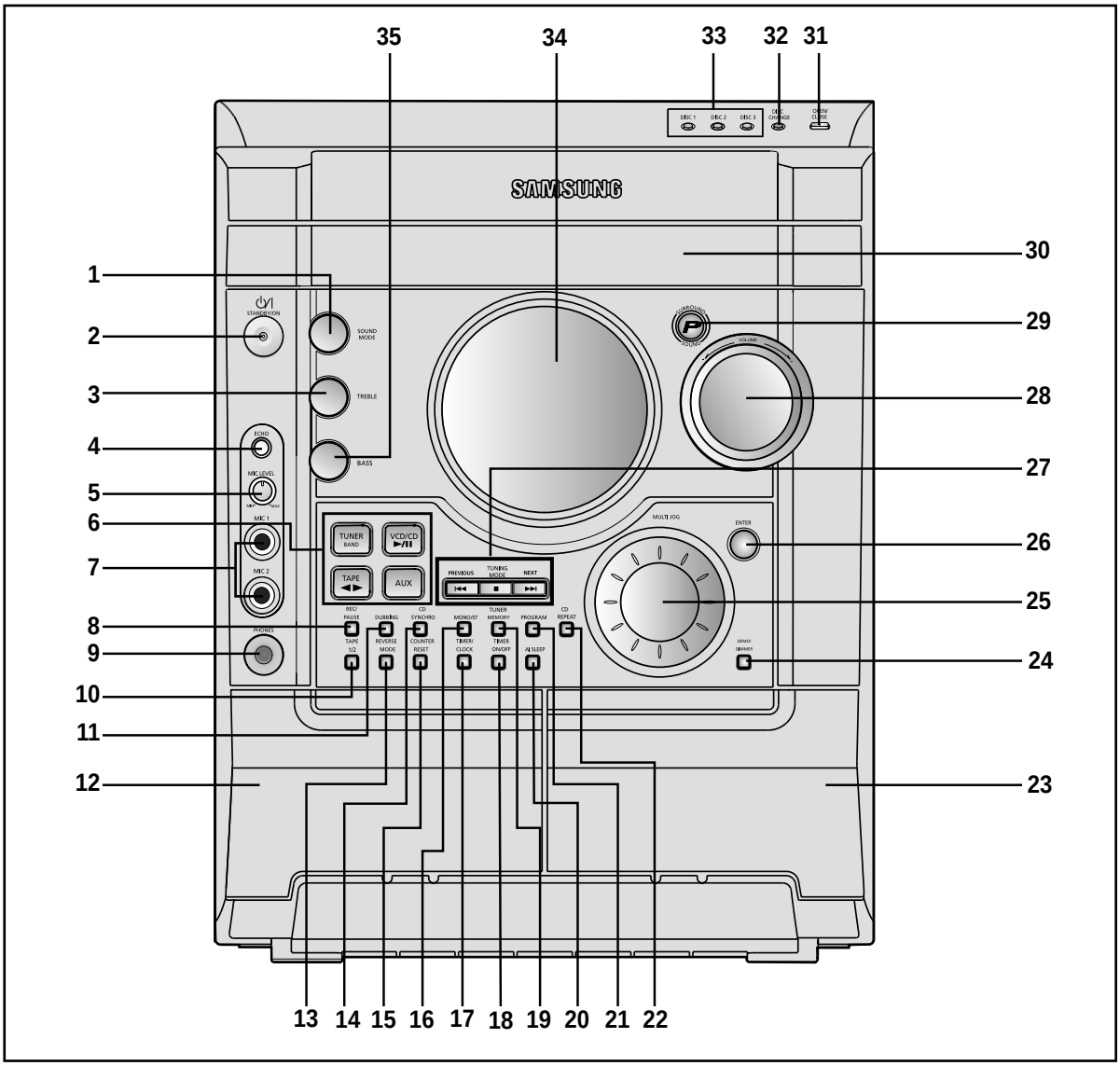
Poussez sens de la flèche

Important

Note

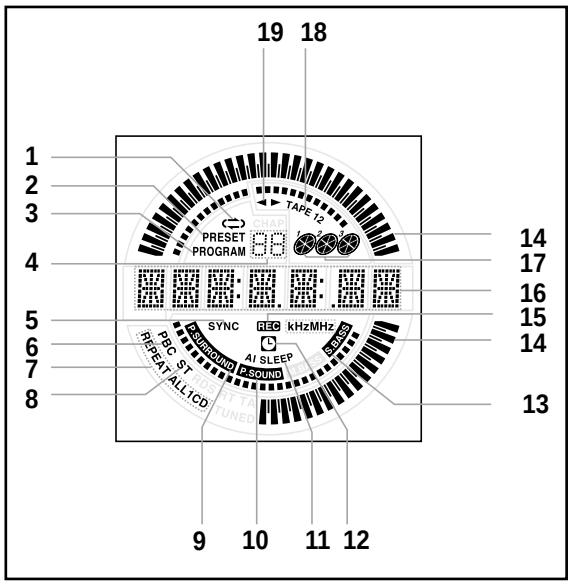
Façade

F



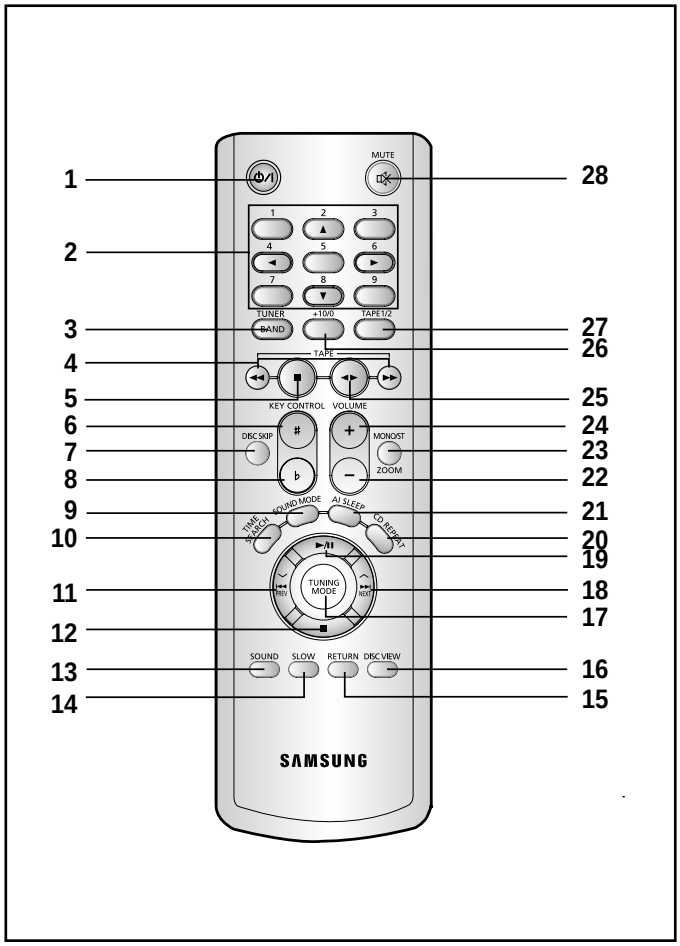
1. Mode de Sound
2. STANDBY/ON (ÉCO/VEILLE/MARCHE)
3. Treble (Aigu)
4. ECHO(en option)
5. MIC LEVEL(en option)
6. MIC1,2L(en option)
7. Touches de sélection de fonction
8. Enregistrement/pause
9. Prise Casque
10. Cassettes 1-2
11. COPIE
12. Platine Cassette 1
13. Tape Reverse Mode (Mode inversé de la cassette)
14. Synchronisation d'un disque compact
15. Tape Counter Reset
    (Remise à zéro du compteur de la cassette)
16. MONO/STÉRÉO
17. Minuterie/Horloge
18. MINUTERIE MARCHE/ARRET
19. MÉMOIRE
20. AI SLEEP
21. PROGRAMME/Last Memory(MP3-CD)
    (Programmer un CD/Dernière mémoire (CD MP3)
22. RÉPÉTITION CD
23. Platine Cassette 2
24. Démo/Veilleuse
25. Multi Jog /MP3-CD Album
    (Molette multi-fonctions /Album CD MP3)
26. Enter (Entrer)
27. Touches fonction Recherche
    Touche de Présélection Radio/De Recherche
    Manuelle ou Automatique/Stop
28. Volume
29. Power Surround/Power Sound
30. Plateau Rotatif de Disque Compact
31. CD Open/Close (Ouvrir/Fermer CD)
32. CD Disc Change (Changement de disque)
33. Touches de sélection de disque
34. AFFICHAGE FENÊTRE
35. Bass

Affichage fenêtre



1. TAPE REVERSE MODE (MODE CASSETTE INVERSE)
2. TUNER PRESET (PRÉRÉGLER SYNTONISEUR)
3. CD PROGRAM OR TUNER MEMORY
   (PROGRAMME CD OU MÉMOIRE SYNTONISEUR)
   TO PROGRAM (VERS PROGRAMME)
4. CD PROGRAM AND TUNER PRESE NUMBER
   (PROGRAMME CD ET NUMÉRO PRÉRÉGLÉ SYNTONISEUR)
5. CD SYNCHRO RECORDING (ENREGISTREMENT SYNCHRO CD)
6. PBC
7. CD PLAYING DISC MODE OR CD REPEAT MODE
   (MODE DISQUE LECTURE CD OU RÉPÉTITION CD)
8. FM MODE (STEREO) (MODE FM (STÉRÉO))
9. POWER SURROUND
10. POWER SOUND (POWER SOUND)
11. AI SLEEP
12. CLOCK (HORLOGE)
13. SUPER BASS (SUPER BASS)
14. VOLUME (VOLUME)
15. RECORDING (ENREGISTREMENT)
16. MAIN DISPLAY(FUNCTION,FREQUENCY,TIME,ETC.)
    (AFFICHAGE PRINCIPAL (FONCTION, FRÉQUENCE, DURÉE, ETC.))
17. PLAYING DISC NUMBER (LECTURE DU NUMÉRO DU DISQUE)
18. TAPE 1/2 (CASSETTE 1/2)
19. INDICATION DU FONCTIONNEMENT DE LA CASSETTE

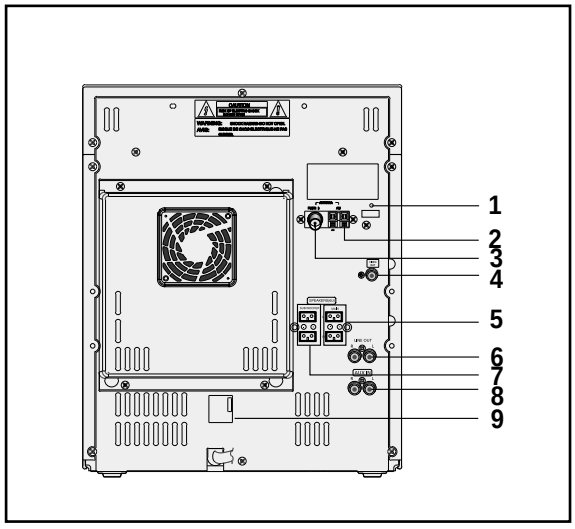
Télécommande



1. VEILLE/ACTIVÉ
2. TOUCHES NUMÉRIQUES/
   TOUCHES DE DIRECTION
3. TUNER(BAND)
4. REMBOBINAGE RAPIDE / AVANCE
   RAPIDE
5. ARRÊT CASSETTE
6. CONTRÔLE CLÉ #
7. PASSER NUMÉRO DE DISQUE
8. CONTRÔLE CLÉ ♭
9. MODE DE SOUND
10. RECHERCHE HEURE (DERNIÈRE
    MÉMOIRE)
11. PISTE PRÉCÉDENTE
12. ARRÊT CD-VIDÉO/CD
13. SON CD-VIDÉO
14. LECTURE CD-VIDÉO AU RALENTI
15. RETOUR
16. AFFICHAGE DISQUE
17. MODE SYNTONIE /PASSER ALBUM
    CD MP3
18. PISTE SUIVANTE
19. DISQUE LECTURE/PAUSE
20. RÉPÉTITION CD
21. AL SLEEP
22. BAISSE DU VOLUME
23. FM MONO/STÉRÉO/ ZOOM CD -VIDÉO
24. AUGMENTATION DU VOLUME
25. LECTURE CASSETTE
26. +10/0
27. CASSETTES 1-2
28. SOURDINE (MUTE)

F

Panneau arrière

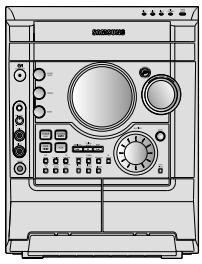


1. **Borne d'antenne SW (en option)**
2. **Borne d'antenne AM**
3. **Borne d'antenne FM**
4. **Connecteurs de sortie VIDEO (DISQUE)**
5. **Bornes du connecteur enceintes principales**
6. **Connecteurs de sortie LINE OUT**
7. **Bornes du connecteur du caisson de basses**
8. **Prises d'entrée - AUX**
9. **Sortie numérique (en option)**

Choix de l'emplacement de votre mini chaîne

Avant de brancher l'unité, prenez en compte les points suivants pour profiter pleinement de votre mini chaîne

- Installez la chaîne sur une surface stable et plane.
- Ne placez pas cette chaîne sur de la moquette .
- Ne placez pas cette chaîne à l'extérieur.
- Prévoyez un espace pour la ventilation d'au moins 15 cm sur les côtés et à l'arrière de la chaîne.
- Prévoyez un espace suffisant pour l'ouverture du plateau de disques compacts.
- Placez les haut-parleurs à une bonne distance de chaque côté du système pour assurer un son stéréo correct.
- Orientez les haut-parleurs en direction de la zone d'écoute.
- Pour une performance optimale, assurez-vous que les deux haut-parleurs sont placés à distance égale au dessus du sol.

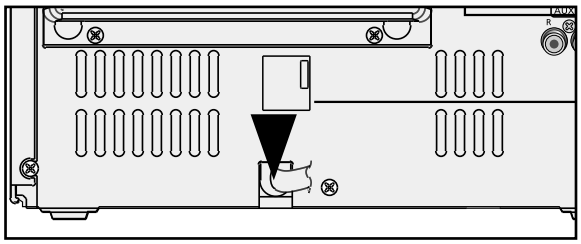


Branchement de votre mini chaîne sur le secteur

Le cordon d'alimentation doit être connecté à une prise secteur appropriée.

☛ Avant de brancher votre système sur une prise de courant, vous devez vérifier le paramétrage de la tension. Si la tension de la prise ne correspond pas au paramétrage indiqué à l'arrière de l'unité, vous risquez d'endommager sérieusement votre système.

1. Branchez le cordon d'alimentation (**cordon CA** à l'arrière de la chaîne) dans une prise adaptée.
2. Appuyez sur **STANDBY/ON** pour mettre la mini chaîne en marche.



Insertion des piles dans la télécommande

Vous devez insérer ou remplacer les piles dans la télécommande :

- à l'acquisition de la chaîne
- lorsque la télécommande ne fonctionne plus correctement.

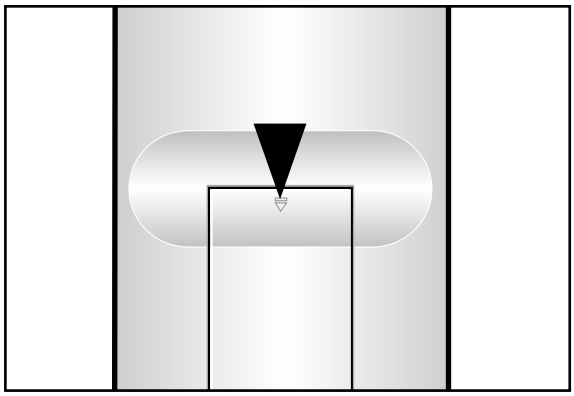
☛ Lorsque vous changez les piles, n'utilisez que des piles neuves et ne mélangez jamais des piles alcalines à des piles au manganèse.

1 Poussez sur le repère marqué ▽ pour faire coulisser dans le sens de la flèche le couvercle du compartiment à piles (au dos de la télécommande).

2 Insérez deux piles de type AAA, LR03 ou équivalent en respectant la polarité :
- Alignez le signe + de la pile avec le signe + du compartiment à piles.
- Alignez le signe - de la pile avec le signe - du compartiment à piles.

3 Refermez le couvercle en faisant coulisser le couvercle jusqu'au déclic.

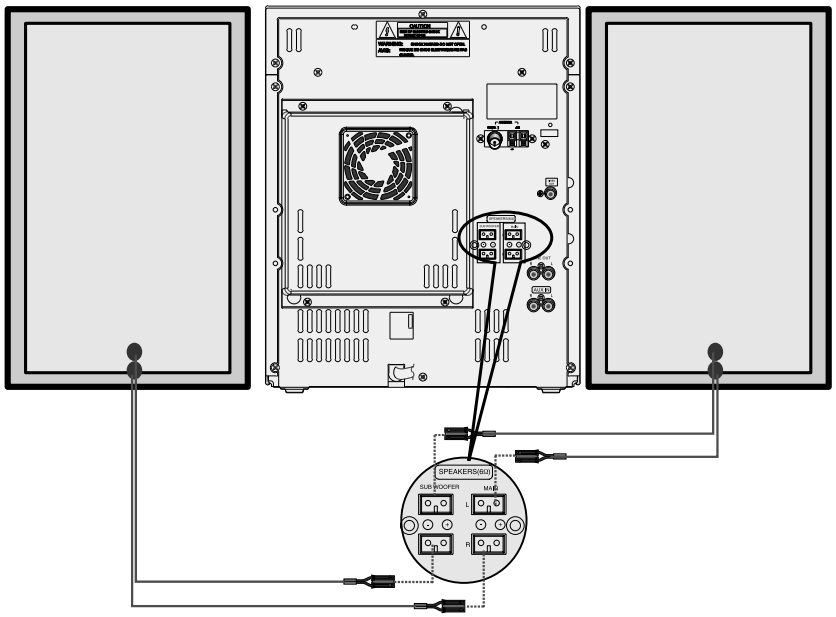
➢ Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter leur corrosion.



Branchement des haut-parleurs avant

Branchez les prises de connexion (4) à l'arrière de la mini chaîne.

- Assurez-vous que les couleurs des bornes des enceintes correspondent aux couleurs des prises de connexion. Bleu (Caisson de basses)/Rouge(Enceintes principales).
- Assurez-vous que les polarités (+ et -) sont correctes.



Instructions pour l'installation des haut-parleurs

- L'installation á côté d'un appareil de chauffage, sous la lumière solaire directe ou lieu humide, peut provopuer une diminution des performances des haut-parleurs.
- N'dffectuez pas l'installation sur le mur ou au sommet d'un plateau ou sur tout autre lieu instable pour éviter tout risque d'incident provoqu'e par la chute des haut-parleurs.
- Ne placez pas les haut-parleurs à côté d'un téléviseur ou du moniteur d'un ordinateur. Ils pourraieut influeucer la qualité des images affichées.

F

Branchement à une source externe

L'entrée auxiliaire permet de profiter des qualités sonores de votre chaîne pour écouter le son provenant d'un autre appareil.

Exemple: ◆ un téléviseur
◆ un lecteur de disque vidéo
◆ un magnétoscope Hi-Fi stéréo

➢ Pour effectuer le branchement, l'appareil externe doit être équipé d'une sortie audio. Vous devez aussi vous munir d'un cordon de connexion de type RCA.

1 Mettez la mini chaîne en veille et débranchez-la du secteur ainsi que l'appareil externe.

2 Connectez le cordon audio à l'arrière de la chaîne de la manière suivante.

Branchez la...	Sur la prise marquée...
Prise rouge	R (droite).
Prise blanche	L (gauche).

➢ Pour obtenir une meilleure qualité sonore, il est important de ne pas inverser les canaux droit et gauche.

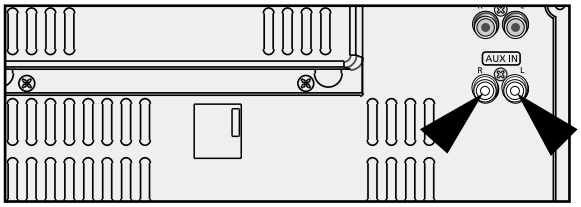
3 Rebranchez la mini chaîne sur le secteur et appuyez sur le bouton **STANDBY/ON** pour la mettre en marche.

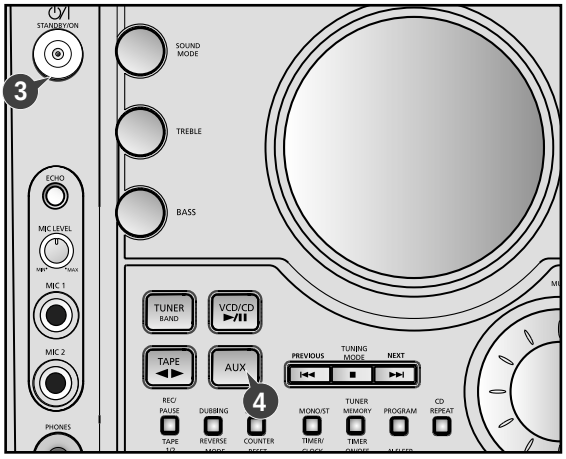
4 Sélectionnez la source AUX en appuyant sur **AUX**.
Résultat : l'indication **AUX** apparaît dans l'afficheur.

5 Mettez la source externe en marche.

6 Réglez le volume et la balance à votre convenance :
◆ Volume sonore ◆ Égaliseur

Exemple: Vous pouvez regarder un film et profiter du son stéréo si la piste sonore originale est en stéréo (comme si vous étiez dans une salle de cinéma).





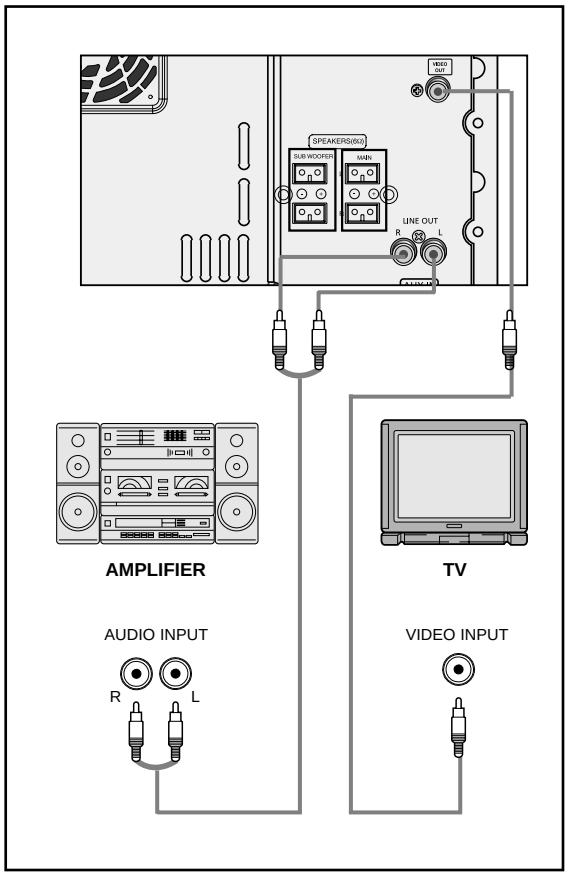
Branchement à l'équipement

♦ Grâce au câble audio, branchez les bornes de sortie audio (gauche, droite) du système aux bornes d'entrée audio (gauche, droite) de l'entrée vidéo du magnétophone à cassette, de manière à enregistrer un VCD.

♦ Branchez la borne de sortie vidéo du système à la borne d'entrée vidéo du téléviseur grâce au câble vidéo.

♦ Allumez le téléviseur et sélectionnez le mode vidéo en appuyant sur la touche TV/VIDEO SELECT et en allant jusqu'à la position VIDEO.

☛ Veuillez faire attention à ne pas brancher les bornes de sortie audio (gauche, droite) du système à la borne d'entrée audio du téléviseur.



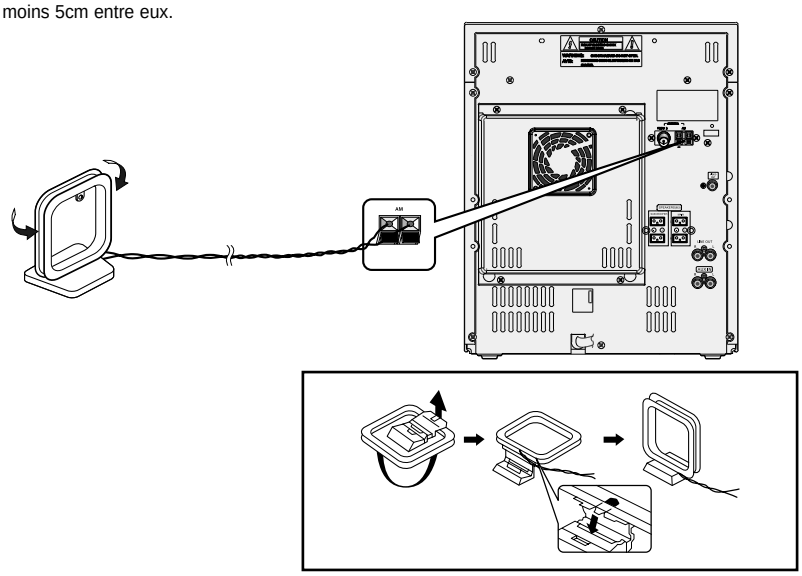
Branchement de l’antenne AM (MW)/LW

F

L’antenne AM (pour les grandes ondes et les petites ondes) peut être:
- ◆ Posée sur un meuble.
- ◆ Accrochée au mur (en enlevant le socle).

Les bornes de connexion sont situées à l’arrière de l’appareil à l’emplacement repéré par l’indication **AM**.

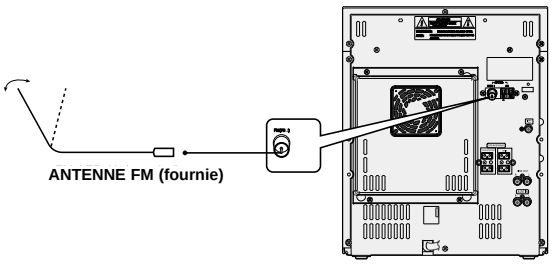
☛ Pour éviter les interférences, veillez à ce que les fils des haut-parleurs ne passent pas à côté des fils de l’antenne.
Maintenez toujours un écart d’au moins 5cm entre eux.

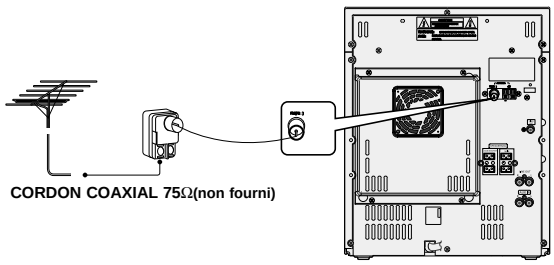


Branchement de l’antenne FM

Comment brancher une antenne de TYPE COAXIAL.

- ◆ Branchez l’antenne 75Ω sur la prise de l’antenne **FM**.
- ◆ Branchez le connecteur sur l’antenne **FM** fournie dans la douille coaxiale (75Ω) marquée **FM** à l’arrière de l’appareil.
- ◆ Suivez les instructions fournies à la **page 18** pour rechercher une station de radio et déterminer la meilleure position de l’antenne.
- ◆ Si la réception est mauvaise, il sera peut-être nécessaire d’installer une antenne extérieure. Pour ce faire, branchez l’antenne externe **FM** dans la douille **FM** à l’arrière de l’appareil à l’aide d’un cordon coaxial 75Ω (non fourni).





F

Fonction DÉMO/VEILLEUSE

Toutes les fonctions disponibles dans le système peuvent être affichées et la luminosité de l'affichage peut être activée ou désactivée.

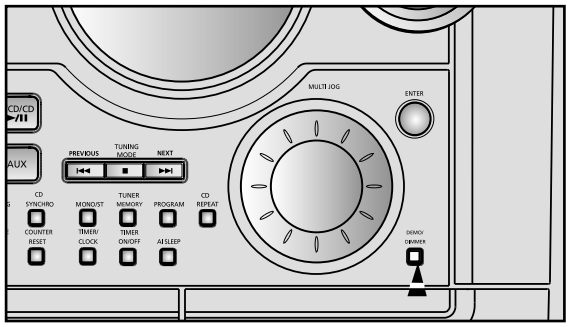
1 Appuyez sur la touche **DEMO/DIMMER**.
Résultat: Toutes les fonctions disponibles apparaissent sur l'affichage du panneau avant.

➢ Chacune d'elles est décrite en détail dans ce guide. Veuillez vous reporter aux sections appropriées.

2 Appuyez à nouveau sur la touche **DEMO/DIMMER**.
Résultat: La fonction Veilleuse est sélectionnée et l'affichage se met en veilleuse.

3 Appuyez à nouveau sur la touche **DEMO/DIMMER** pour éclairer l'affichage du panneau avant.
Résultat: la fenêtre d'affichage retrouve son éclairage normal.

➢ Vous pouvez contrôler l'éclairage de l'affichage uniquement lorsque le système est en marche.



Réglage de l'horloge

Votre mini chaîne est équipée d'une horloge qui vous permet de programmer sa mise en marche et sa mise en veille automatique. Vous devez régler l'horloge:
- ◆ à l'acquisition de votre mini chaîne.
- ◆ après une coupure de courant.
- ◆ après avoir débranché l'unité.

☛ ◆ Vous disposez de quelques secondes pour effectuer la procédure suivante. Passé ce délai, vous devez tout recommencer.

1 Appuyez sur le bouton **STANDBY/ON** pour mettre la mini chaîne en marche.

2 Appuyez deux fois sur le bouton **TIMER/CLOCK**.
Résultat: **CLOCK** s'affiche.

3 Appuyez sur le bouton **ENTER**.
Résultat: l'heure clignote.

4

Pour...	Tournez la molette MULTI-JOG vers la...
augmenter les heures	droite.
diminuer les heures	gauche.

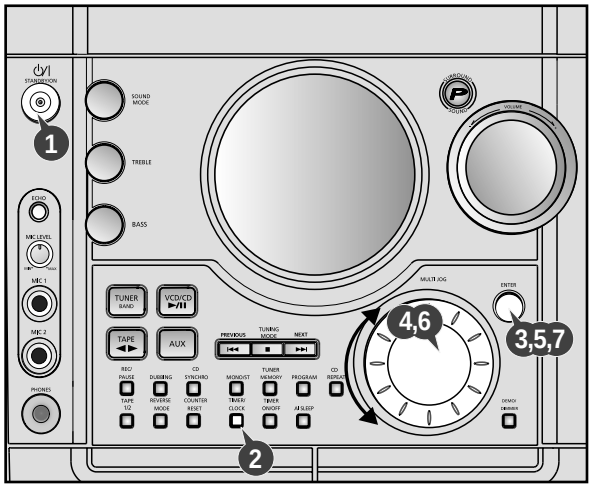
5 Lorsque l'heure correcte s'affiche, appuyez sur **ENTER**.
Résultat: les minutes clignotent.

6

Pour...	Tournez la molette MULTI-JOG vers la...
augmenter les minutes	droite.
diminuer les minutes	gauche.

7 Lorsque l'heure correcte s'affiche, appuyez sur **ENTER**.
Résultat: l'horloge est réglée et s'affiche mêm lorsque l'appareil est en veille.

➢ ◆ Vous pouvez afficher l'horloge à tout moment, même pendant l'utilisation d'une autre fonction, en appuyant une fois sur le bouton TIMER/CLOCK.
◆ Vous pouvez également utiliser les touches **I◀◀/▶▶I** de la façade avant ou TUNING/ALBUM ⌄/⌃ sur la télécommande au lieu de la molette MULTI JOG à l'étape 4, 6.
◆ Vous pouvez également utiliser la touche PROGRAM/SET de la télécommande au lieu de la touche ENTER à l'étape 3,5,7.



Chargement et changement de disques compacts

Le plateau CD peut recevoir jusqu'à trois disques compacts de 12 cm ou de 8 cm, sans adaptateur.

☛ Vous ne devez jamais forcer le chargeur lors de l'ouverture ou de la fermeture du plateau.

Ne placez aucun objet devant ou sur le chargeur, qui puisse gêner son ouverture et/ou l'endommager.

➢ Prenez soin de vos disques. Si nécessaire, consultez la page 26 qui traite des précautions à prendre avec les disques compacts.

1 Appuyez sur **STANDBY/ON** pour mettre la mini chaîne en marche.

2 Appuyez sur le bouton **OPEN/CLOSE**(▲) button on the front panel.
Résultat : le plateau s'ouvre.

3 Placez un ou deux disques dans les emplacements avant du chargeur, la face étiquetée dirigée vers le haut.

☛ Assurez-vous que les disques compacts sont correctement installés dans le chargeur avant de le refermer.

4 Pour charger un troisième disque, appuyez sur le bouton **DISC CHANGE** (ou sur la touche **DISC SKIP** de la télécommande).
Résultat : Le magasin circulaire tourne de 120°.

5 Appuyez de nouveau sur le bouton **OPEN/CLOSE**(▲) pour refermer le plateau.

➢ Si vous souhaitez démarrer directement la lecture d'un disque, vous pouvez également procéder de la façon suivante.

Pour écouter...	**appuyez sur le bouton...**
le disque 1	VCD/CD (▶/II) ou Disc 1
le disque 2	Disc 2
le disque 3	Disc 3

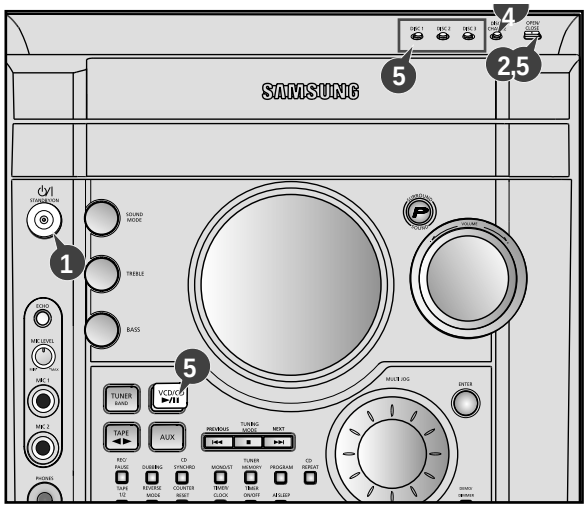
Résultat : Le plateau se ferme automatiquement et la lecture du disque sélectionné démarre.

6 Pour changer des disques ou vider le plateau, suivez les étapes **2** à **5** précédentes.

☛ Pour empêcher la poussière de pénétrer dans le lecteur, gardez toujours le plateau fermé.

➢ ♦ Vous pouvez charger et retirer des disques compacts pendant l'utilisation de la fonction radio, cassette ou source auxiliaire.

♦ La fonction sera automatiquement entrée comme VCD/CD de la part de l'autre source lorsque vous appuyez sur la touche CD OPEN/CLOSE.



Relire à nouveau le CD/CD MP3

Il s'agit d'un lecteur qui permet la lecture de CD audio, CD-R, CD-RW et CD MP3 et VCD qui n'est pas équipé de la fonction permettant d'enregistrer des fichiers MP3.

☛ N'utilisez pas de CD de formes irrégulières telles que des formes en cœur ou octogonales.
Cela risque de dégrader les performances du lecteur.

➢ Insérez au moins un CD pour la lecture.

1 Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** pour allumer l'appareil.

2 Appuyez sur **VCD/CD**(▶/II) sur l'unité principale pour sélectionner la fonction CD.

3 Insérez plus d'un CD ou CD MP3.

4 Appuyez sur la touche **VCD/CD**(▶/II) située sur la façade avant ou sur la touche correspondante de la télécommande.

➢ ♦ Si vous insérez plus d'un CD ou CD MP3, les relectures se font dans l'ordre.

♦ Quelques instants sont nécessaires à votre lecteur CD afin de balayer toutes les pistes enregistrées sur un CD MP3 en particulier.

5 Réglez le volume selon les besoins en respectant les procédures suivantes.

♦ Tournez la commande VOLUME située sur la façade avant.
ou

♦ Appuyez sur la touche VOLUME + ou – de la télécommande.

➢ Vous pouvez régler le contrôle du volume en 31 étapes (VOL MIN, VOL 1- VOL 29 et VOL MAX).

6 Si vous souhaitez arrêter en cours de lecture, appuyez sur la touche VCD/CD(▶/II).

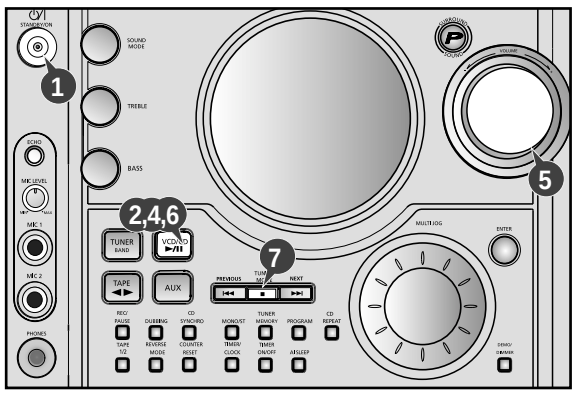
➢ Appuyez à nouveau sur la touche VCD/CD(▶/II) pour reprendre la lecture.

7 Appuyez sur la touche ■ pour arrêter la lecture.

➢ ♦ Vous pouvez insérer un nouveau disque dans les deux compartiments restants, à l'exception du CD en cours de lecture. Appuyez sur la touche Disc Changer pour ouvrir le plateau du CD. La partie en rotation ne tourne pas durant les lectures.

♦ S'il n'y a aucun CD dans le plateau, l'indication **"NO DISC"** apparaît.

♦ Si la fonction CD Repeat n'est pas sélectionnée, 3 CD sont lus avec des arrêts automatiques.



F

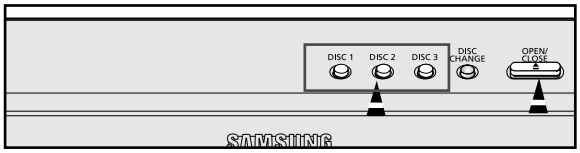
Sélection d'un CD dans le chargeur de disques

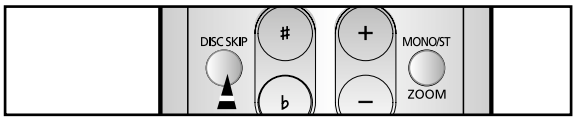
Vous sélectionnez automatiquement la fonction CD quand vous appuyez sur la touche Disc Skip.

Pour sélectionner et écouter un disque directement, appuyez sur le bouton Disc (1, 2, 3) correspondant ou sur la touche Disc Skip, jusqu'à ce que le numéro désiré clignote dans le pictogramme.
Résultat : Tous les disques sont lus les uns après les autres, en commençant par celui que vous avez sélectionné.

➢ Si vous souhaitez jouer uniquement le disque en cours, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche CD Repeat sur le panneau avant, jusqu'à ce que la mention **1 CD** s'affiche.

➢
- Si vous utilisez la fonction Disc (1, 2, 3) quand vous écoutez la radio ou une cassette, le système passe automatiquement en mode CD.
- Si le disque sélectionné n'est pas chargé, c'est le disque suivant qui commence.





Qu'est ce que MP3 ?

MP3 signifie MPEG1 Layer 3, le standard global pour la technologie de compression des signaux audio.
Il utilise la compression numérique pour comprimer jusqu'à 12 fois les données du son original sans dégradation de la qualité du son.

Compatibilité de fichier

- L'appareil lira les fichiers créés en format MP3 (MPEG1 Layer3) ayant pour extension *.mp3.
- La lecture est impossible pour le fichier de MP2 ou 22KHz.

Combien de fichiers MP3 un CD-R ou un CD-RW peut-il enregistrer?

La capacité maximum d'un CD-R ou CD-RW est de 680Mb. Un fichier MP3 a normalement une capacité de 4Mb, environ 170 fichiers peuvent être enregistrés sur un disque.

Lecture d'un CD-R/RW

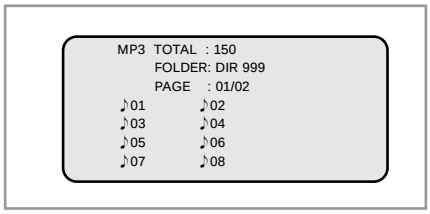
- Dans le cas d'un CD-R original (enregistrable) enregistré en format CD audio, d'un CD-RW (Réinscriptible) et modifiés par l'utilisateur, la lecture s'effectue selon leur état respectif. (Le lecteur pourrait ne pas effectuer la lecture selon les caractéristiques du CD ou de l'enregistrement.)
- Les CD-RW réagissent beaucoup moins bien que les CD, le temps de lecture peut donc être supérieur.

LECTURE CD MP3

COMMENT LIRE UN CD MP3 directement

1 Après avoir inséré un CD MP3, appuyez sur la touche ▶/II ou la touche numérique après Reading.

2 Vous pouvez visualiser l'information relative au disque sur le téléviseur.

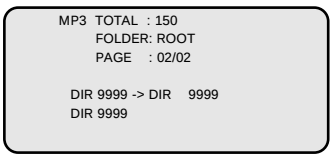


♪ I : Affichage du fichier MP3
7 pistes sur l'écran TV PAL chaque fois ; 5 pistes sur l'écran TV NTSC chaque fois. Sélectionnez le numéro du morceau sur la touche Digits de la télécommande et vous pouvez profiter de la musique.

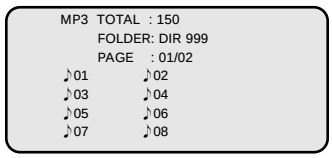
COMMENT LIRE UN CD MP3 sur le MODE MENU

1 Après avoir inséré un CD MP3, appuyez sur la touche View.

2 Vous pouvez visualiser l'information suivante relative au disque sur le téléviseur.



Sélectionnez le titre en appuyant sur les touches ⏮ et ⏭ appuyez ensuite sur la touche ▶/II pour saisir le titre.
Sélectionnez la chanson en appuyant sur les touches et appuyez ensuite sur la touche ▶/II pour profiter de la musique.



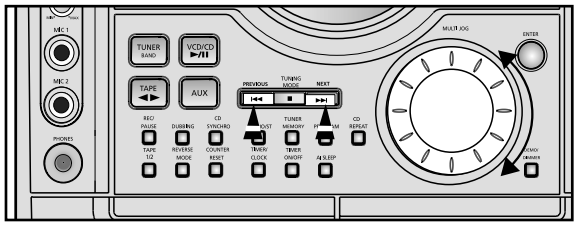
Sélectionnez le numéro du morceau sur la touche numérique de la télécommande et vous pouvez profiter de la musique.

Sélection d'une plage

Vous pouvez sélectionner la plage que vous souhaitez écouter, lorsque le lecteur de CD est arrêté ou pendant la lecture d'un disque.

Pour commencer la lecture au début de...	tournez la molette multi-contrôles Jog...
a plage suivante	d'un cran vers la droite.
la plage en cours	d'un cran vers la gauche.
la plage précédente	de deux crans vers la gauche.
a plage de votre choix	du nombre de crans nécessaires vers la droite ou vers la gauche.

➢
- Vous pouvez aussi utiliser les touches ⏮ et ⏭ du panneau avant, ou bien les touches ⏮ et ⏭ de la télécommande pour sélectionner une piste.

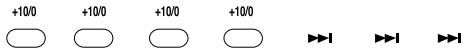


Fonction permettant de sauter 10 plages à la fois

Appuyez rapidement sur la touche +10/0 lors de la lecture d'un CD ou d'un CD-Vidéo. L'appareil lira la plage de la dizaine (10, 20, 30,...) suivant celle en cours.

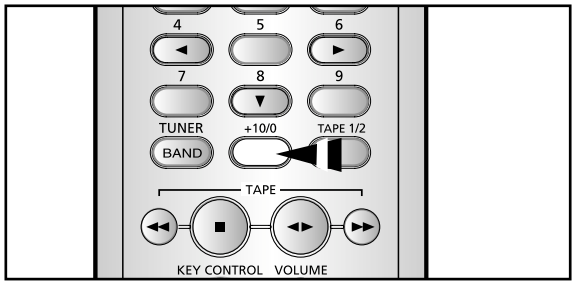
Example: Si vous souhaitez sélectionner la piste 43 au cours de la lecture de la piste 5, appuyez trois fois sur la touche +10/0 et appuyez ensuite trois fois sur la touche ou une fois sur la touche NUMÉRIQUE 3.

5 → 10 → 20 → 30 → 40 → 41 → 42 → 43



➢ Si lors de la sélection d'une piste sur un CD MP3, vous appuyez sur la touche +10/0, le chiffre "0" sera saisi.

Exemple: Si vous souhaitez sélectionner une piste 40 au cours de la lecture d'une certaine piste, appuyez à la fois sur les touches 4 et +10/0.



Répétition d'une ou de toutes les pistes sur les CD

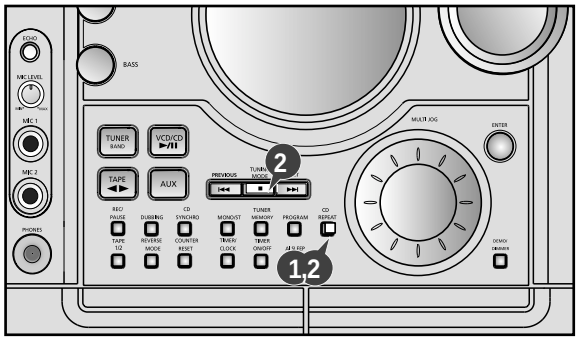
Vous pouvez répéter indéfiniment l'écoute :

- de la plage de votre choix
- de l'ensemble des plages du disque
- de l'ensemble des disques chargés.

1

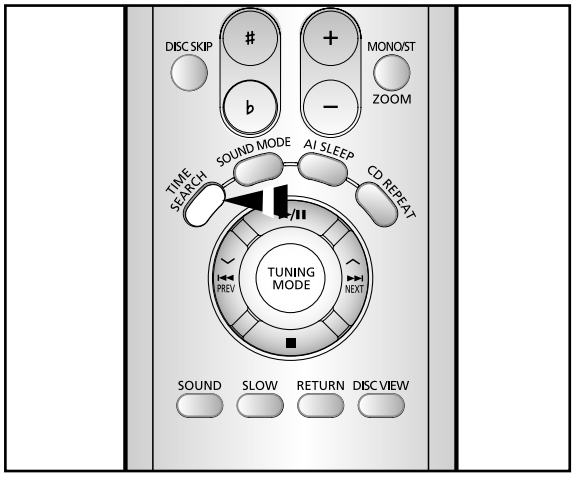
Pour répéter...	**appuyez sur la touche CD Repeat autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que...**
le titre en cours	le message **REPEAT 1** s'affiche
Le disque sélectionné	**REPEAT 1 CD** apparaisse.

2 Si vous souhaitez interrompre la fonction Repeat, appuyez sur la touche **CD REPEAT** jusqu'à ce que les mentions **1 CD** s'affichent, ou appuyez sur la touche ■.



Fonction Dernière Mémoire

Lorsque la lecture CD est à nouveau sélectionnée après l'arrêt de votre lecteur CD, cette fonction permet une lecture depuis le début de la piste que vous avez écouté en dernier. Appuyez sur la touche Time search en mode standby.



F

Programmation de l'ordre d'écoute

(Cette fonction n'est pas uniquement disponible pendant la lecture d'un CD-MP3.)

Vous pouvez définir :

- l'ordre des plages que vous souhaitez écouter
- les plages que vous ne souhaitez pas écouter

➢
- On peut programmer un maximum de 30 plages dans l'ordre souhaité.
- Avant de sélectionner la plage, le lecteur de CD doit être arrêté.
- On peut utiliser cette fonction simultanément avec la fonction Lecture en reprise du CD.

1 Si la fonction CD est sélectionnée, arrêtez le lecteur en appuyant sur ■ .

2 Chargez les CD sélectionnés.

3 Appuyez sur **PROGRAM**.
Résultat : es indications suivantes apparaissent sur l'afficheur :

PROGRAM 01
P 1 ---- ---- ---- ----

(01 = n° du programme, I = n° du disque, – – = n° du titre sur le disque)

4 Sélectionnez le titre souhaité en tournant la molette **MULTI JOG**:
- vers la gauche pour sélectionner dans l'ordre décroissant
- vers la droite pour sélectionner dans l'ordre croissant.

5 Appuyez sur **PROGRAM** pour confirmer votre sélection.
Résultat : la sélection est mémorisée et l'afficheur indique PROGRAM 02 P 1 ---- ---- ---- ---- .

6 Pour programmer d'autres titres, répétez les étapes **4** à **6**.

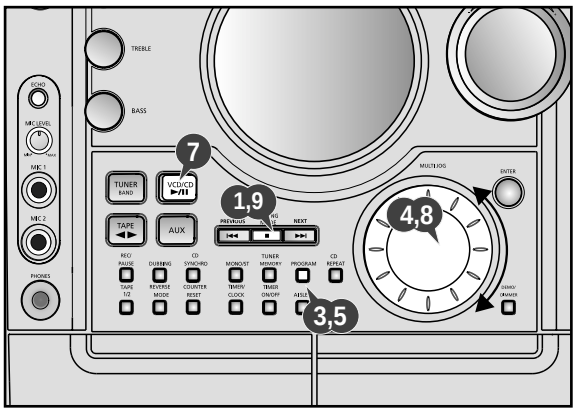
7 Appuyez sur le bouton **VCD/CD** (▶/II) pour commencer l'écoute programmée.

8

Pour...	tournez la molette MULTI JOG...
ré-écouter le titre en cours	d'un cran vers la gauche
écouter le titre précédent	de deux crans vers la gauche.
écouter le titre suivant	d'un cran vers la droite.
"passer" vers l'avant ou l'arrière une ou plusieurs pistes	du nombre de crans néces saires vers la droite ou vers la gauche.

9 Pour annuler cette sélection, appuyez sur ■ .

➢
- Une fois si le lecteur est à l'arrêt
  Résultat : l'indication **PRGM** disparaît de l'afficheur.
- Si vous ouvrez le compartiment, la sélection est annulée.
- Si vous sélectionnez le numéro d'un disque qui n'est pas chargé ou d'une piste qui n'existe pas sur le CD, la sélection passe à la piste programmée suivante.
- Vous pouvez aussi utiliser les touches ⏮ / ⏭ pour sélectionner les pistes souhaités aux points 4 et 8.



Vérification ou changement de la programmation des pistes du CD

Vous pouvez consulter et modifier la programmation du lecteur de disques compacts à tout moment.

1 Appuyez une fois sur ■ si vous avez commencé l'écoute, afin de pouvoir procéder à la vérification.

2 Appuyez sur **PROGRAM**.
Résultat : les indications suivantes apparaissent sur l'afficheur :

PROGRAM 01
C 1 ---- ---- ---- ----

(01 = n° du programme, I = N° du disque, – – = N° du titre sur le disque)

➢ Si vous avez déjà programmé 24 titres, **CH** s'affiche à la place de **PR** lorsque vous appuyez sur **PROGRAM** .

3 Appuyez de nouveau sur **PROGRAM**.
Résultat : le premier titre programmé s'affiche, précédé de la lettre **C** (Changement).

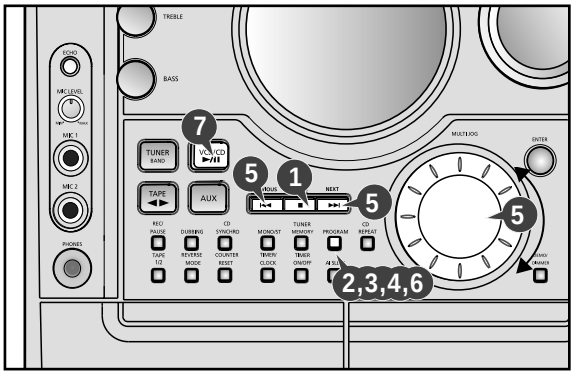
4 Appuyez autant de fois que nécessaire sur **PROGRAM** jusqu'à atteindre le titre à changer.

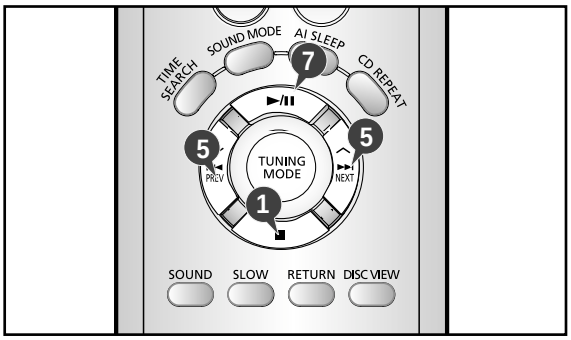
5 Appuyez sur ⏮ et sur ⏭ ou bien tournez le cadran **MULTI JOG** pour sélectionner une piste différente.

6 Appuyez sur **PROGRAM** pour confirmer votre changement.

7 Appuyez sur le bouton **VCD/CD** (▶/II) pour écouter la sélection.
Résultat : la lecture reprend par le premier titre programmé.

➢ Lorsque vous sélectionnez les pistes avec des chiffres comportant plus de 3 numéros (chiffres à partir de 100), veuillez utiliser les touches **NUMÉRIQUES**.





Lecture de lecteur CD-Vidéo

Pour lire un CD vidéo, assurez-vous que l'unité est bien connectée à votre ensemble TV.

Cette unité est conçue pour la lecture de CD-vidéo version 1.1 et 2.0.
Cet appareil ne peut lire de CD VIDEO autres que des versions 1.1 et 2.0.

1 Activez l'interrupteur **STANDBY/ON** et paramétrez le mode VCD.

2 Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** (▲) de l'unité pour ouvrir le tiroir CD.
Résultat : "**OPEN**" s'affiche et le tiroir CD s'ouvre.

3 Chargez un CD vidéo dans le tiroir en plaçant l'étiquette vers le haut.

4 Appuyez à nouveau sur la touche **OPEN/CLOSE** (▲) pour fermer le tiroir CD.

5 Pour la lecture :

- Dans la version 1.1, appuyez sur la touche ▶/II pour un accès direct au film, étant donné qu'il n'y a pas de menu à l'écran.
- Dans la version 2.0, chargez un CD vidéo, "**Video CD 2.0**", et "**MENU ON**" s'affichent sur l'écran du téléviseur. Appuyez sur la touche **VCD/CD** (▶/II) et le menu s'affiche sur l'écran du téléviseur.
  Sélectionnez un numéro à partir du menu en vous servant des touches **numériques** de la télécommande ou de la molette **Multi Jog** et appuyez sur la touche **VCD/CD**(▶/II).

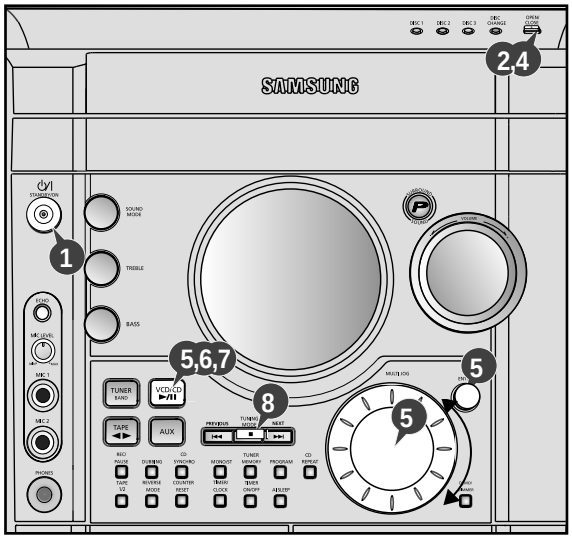
➢
- Pour revenir au menu précédent, appuyez sur la touche **RETURN** de la télécommande ou sur la touche **ENTER/DISPLAY** située sur la façade avant.
- Lors de la lecture d'un CD-vidéo version 2.0, le temps de lecture sur l'affichage peut être plus long selon le contenu du disque.

6 Appuyez sur la touche **VCD/CD**(▶/II) de la télécommande pour avoir une image fixe.
Résultat : Pause est affichée, une image fixe apparaît et le son est coupé.

7 Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur la touche **VCD/CD**(▶/II).

8 Appuyez sur la touche Stop (■)pour arrêter la lecture.

➢
- Assurez-vous que le CD-Vidéo que vous souhaitez lire ne présente aucune anomalie optique, cela peut se traduire par une déformation du son ou un mauvais fonctionnement de l'unité.



Fonctions Search

Vous pouvez trouver un certain passage plus rapidement au cours de la lecture.Cette fonction est possible avec un CD ou un CD-Vidéo Ver 1.1 ou Ver 2.0 en mode menu off.

1

Pour...	Appuyez et maintenez enfoncée...
Recherche avant	▶▶I
Recherche arrière	I◀◀

2 Relâchez les touches **SKIP/SEARCH** lorsque vous avez trouvé le passage souhaité.

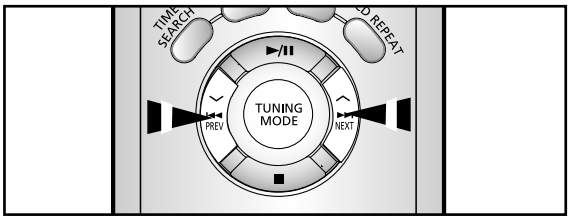
➢ Sur le CD-vidéo version 1.1, lorsque le contenu du disque est d'une durée supérieure à 15 minutes, vous pouvez rechercher en avant et en arrière par intervalles de cinq minutes.

3

Pour...	Appuyez...
Recherche avant par intervalles de 5 minutes	▶▶I
Recherche arrière par intervalles de 5 minutes	I◀◀

Résultat : L'image est fixe et le contenu du disque avance ou recule par intervalles de 5 minutes. Playback permet de reprendre à partir de cette nouvelle position.

➢ En mode SKIP/SEARCH ou SCAN , il n'est possible d'entendre le son que partiellement et les scènes changent ici et là jusqu'à ce que le passage souhaité soit trouvé.



Fonction Time search

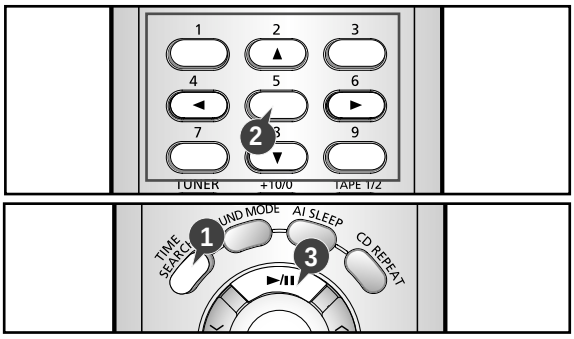
(Cette fonction est uniquement disponible lors de la lecture d'un CD/CD-Vidéo)

Veuillez utiliser cette fonction pour la reproduction d'une piste à un certain moment de la lecture.

1 Appuyez sur la touche **TIME SEARCH**.

2 Paramétrez un horaire souhaité en appuyant sur les touches **NUMÉRIQUES**.

3 Appuyez sur la touche **PLAY (▶/II)**.



F

Lorsque vous réglez la vitesse de lecture (uniquement CD-Vidéo)

Allumez le téléviseur et configurez le mode vidéo.

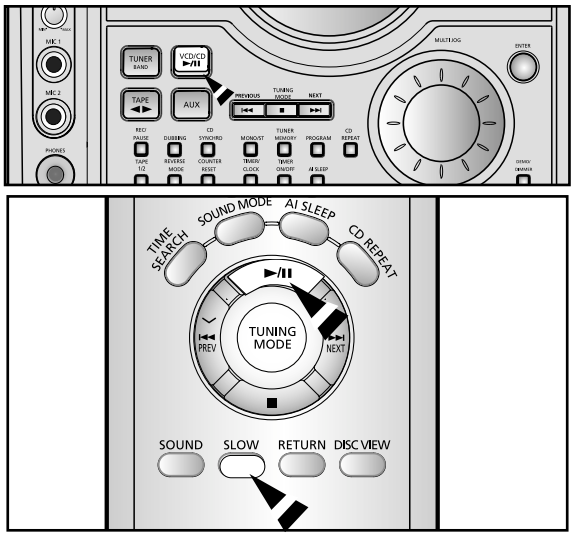
Appuyez sur la touche **SLOW** de la télécommande lorsque la fonction play est activée.

- Vous n'entendez pas les voix lorsque vous appuyez sur la touche **SLOW**.
- Lecture au ralenti à 1/2, 1/4, 1/8 de la vitesse de lecture normale.

Pour revenir au fonctionnement normal.

- Appuyez sur la touche **VCD/CD** (▶/II).

➢ Lorsque vous sélectionnez le mode slow, un disque ne peut fonctionner que vers l'avant.

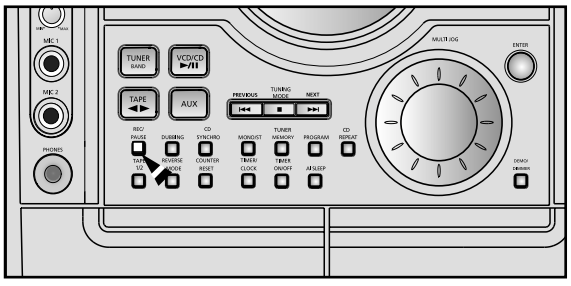


Méthode de sélection NTSC/PAL

Selon qu'il s'agisse d'un DISQUE ou de la TV, appuyez sur la touche REC/PAUSE située sur la façade avant.

Paramétrez le système sur le mode standby (éteint) et appuyez sur la touche **REC/PAUS**E située sur la façade avant.
Résultat: Chaque fois que vous appuyez sur la touche **REC/PAUSE**, ce qui suit apparaît à l'écran :

NTSC → PAL



Fonction Sound Select

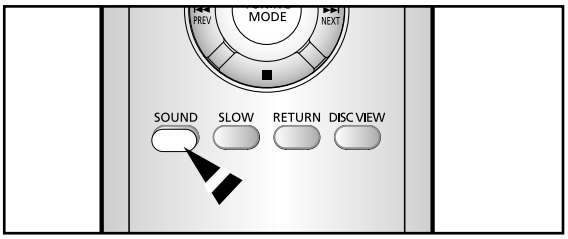
Grâce à cette fonction, vous pouvez lire un CD vidéo proposant une tonalité à 2 canaux (bilingue) dans la langue d'origine.
De la même manière, avec les CD vidéo de karaoké, vous pouvez sélectionner le canal pour de la musique sans parole afin de pouvoir chanter ou le canal complet avec musique et paroles.

Au cours de la lecture, appuyez sur la touche **SOUND** de la télécommande.
Résultat : Chaque fois que vous appuyez sur la touche **SOUND**, ce qui suit s'affiche et apparaît à l'écran du téléviseur :

L-CH (L-ch MONO) → R-CH (R-ch MONO) → STEREO

- **L-CH** : Seul le canal gauche (parties instrumentales) est lu par les enceintes droite et gauche.
- **R-CH** : Seul le canal droit (parties avec paroles) est lu par les enceintes droite et gauche.
- **STEREO** : Annule le Son multiplex (la lecture en stéréo normale permet de reprendre).

➢ Vous pouvez sélectionner l'écoute par le canal gauche, le canal droit ou les deux.



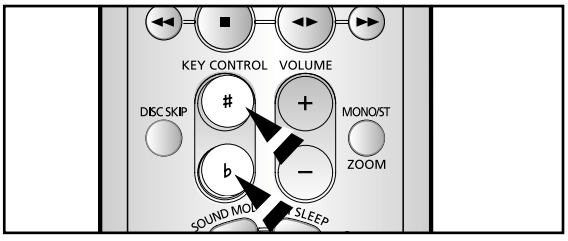
Fonction Key control

Cette fonction ne fonctionne qu'en mode VCD lorsque le micro est branché.

Appuyez sur la touche **KEY CONTROL** pour régler la clé selon votre choix.(vous pouvez sélectionner les 15 étapes)
Résultat : Chaque fois vous que vous appuyez sur la touche **KEY CONTROL #, b** ce qui suit apparaît sur l'écran du téléviseur :

b : Clé grave
 # : Clé aigüe

➢ La fonction key control et la fonction lecture CD-Vidéo au ralenti ne fonctionnent pas en même temps.



Fonction VCD view

Cette fonction est pratique pour la recherche d'une piste souhaitée sur un CD-Vidéo. Cette fonction est possible avec un CD-Vidéo Ver 1,1 et Ver 2.0 en mode menu off.

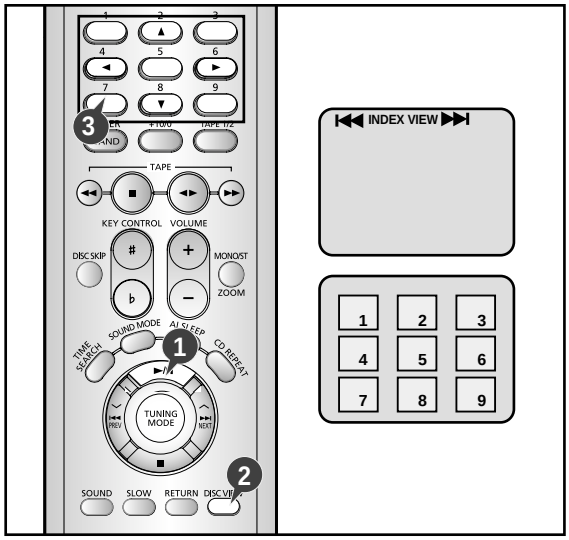
Lorsque vous souhaitez sélectionner une piste

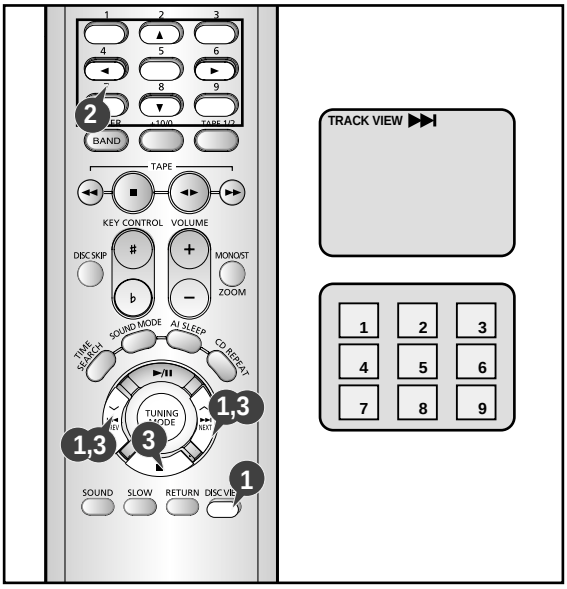
1 Appuyez sur la touche **DISC VIEW** en état stop.
Résultat : Le menu "**TRACK VIEW**" s'affiche à l'écran.
L'écran est divisé en 9, chaque image est reproduite pendant 8 secondes.
– Appuyez sur la touche NEXT(▶▶|) pour voir les pistes restantes.
– Appuyez sur la touche PREV.(|◀◀) pour voir les pistes précédentes.

2 Sélectionnez une piste en appuyant sur les touches **NUMÉRIQUES**.

3 Lorsque vous souhaitez arrêter la fonction DISC VIEW , appuyez sur la touche Stop ■ .

♦ **Lorsque vous utilisez plus de 10 pistes**
Appuyez sur les chiffres et la touche **+10/0** et sélectionnez le numéro de la piste que vous souhaitez (Référence page 14).
– Appuyez sur la touche NEXT(▶▶|) pour voir la piste suivante.
– Appuyez sur la touche PREV. (|◀◀) pour voir la piste précédente.





Lorsque vous souhaitez sélectionner un INDEX

Cette fonction est pratique pour chercher une scène en particulier étant donné qu'elle affiche une piste reproduite par heure.

1 Reproduisez les images en appuyant sur la touche **VCD/CD** (▶/II).

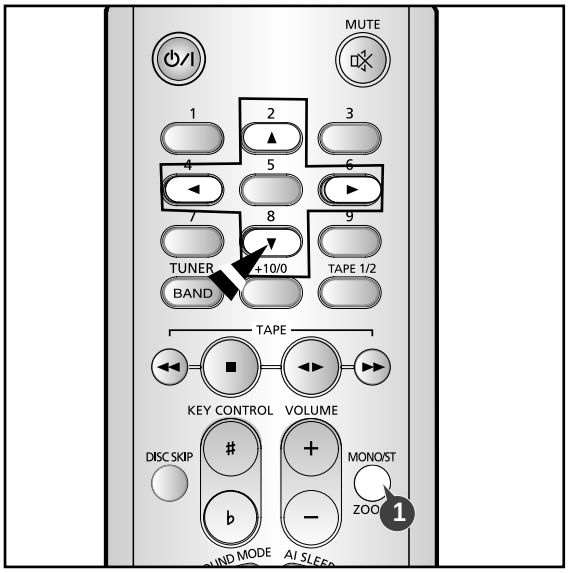
2 Appuyez sur la touche **DISC VIEW**.
Résultat : Le menu "**INDEX VIEW**" s'affiche à l'écran. L'écran est divisé en 9, chaque image est reproduite pendant 8 secondes.

3 Permet de reproduire les images en appuyant sur la touche d'un chiffre souhaité.
Résultat : Une des neuf images est affichée en plein écran.

Fonction ZOOM

1 Appuyez sur la touche **ZOOM** au cours de la lecture d'un CD-Vidéo.
Résultat : L'image reproduite sera agrandie deux fois par rapport la précédente.

♦ Si au cours du fonctionnement de la fonction zoom vous souhaitez déplacer l'image vers le haut / vers le bas / à gauche / à droite, appuyez sur la touche **NUMÉRIQUE** correspondante **(2, 4, 6, 8)**.



Recherche et enregistrement des stations de radio

F

Vous pouvez mémoriser jusqu'à :

- 15 stations en FM
- 15 stations en AM

1 Appuyez sur **STANDBY/ON** pour mettre la mini chaîne en marche.

2 Sélectionnez la fonction TUNER en appuyant sur le bouton **TUNER**.

3 Sélectionnez la bande de fréquences souhaitée en appuyant de nouveau sur le bouton **TUNER (BAND)** ou sur la touche **TUNING MODE**.
Résultat : l'affichage correspondant apparaît :

- **FM** Modulation de Fréquence
- **AM(MW)** Ondes Moyennes

4

Pour rechercher une station...	appuyez sur la touche TUNING MODE
Manuellement	une ou plusieurs fois jusqu'à ce que l'indication **MANUAL** apparaisse.
Automatiquement	une ou plusieurs fois jusqu'à ce que l'indication **AUTO** apparaisse.

5 Recherchez la station à mémoriser:

- en tournant la molette **MULTI-JOG** vers le droite ou la gauche pour augmenter ou diminuer respectivement la fréquence
  ou
- en appuyant sur les touches **TUNING** ⌄ ou ⌃.

- Pour parcourir les fréquences plus rapidement, maintenez les touches TUNING DOWN ou UP appuyées.
- En mode automatique, la recherche peut s'arrêter sur une fréquence ne correspondant pas à une station radio. Il convient alors d'utiliser le mode de recherche manuelle.

6 Réglez le volume de l'une des façons suivantes :

- Tournez le bouton du **VOLUME** sur le panneau avant
  ou
- Appuyez sur la touche **VOLUME +** ou **–** sur la télécommande.

7 Sélectionnez le mode d'écoute mono ou stéréo en appuyant sur **MONO/ST**.

8 If you do not want to store the radio station found, revert to Step **4** and search for another station.
Otherwise:

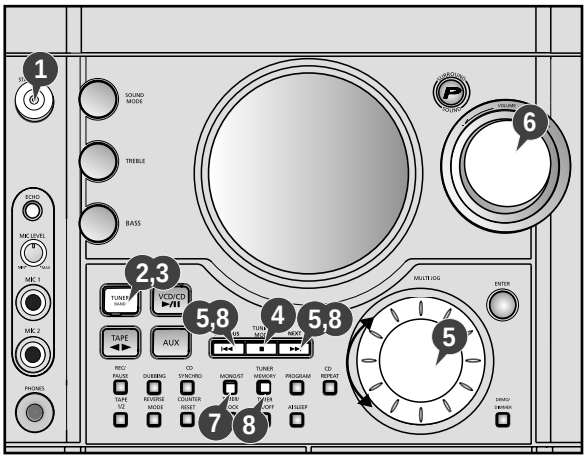
a Appuyez sur **MEMORY**.
Résultat : Le **PRGM** s'affiche pendant quelques secondes.

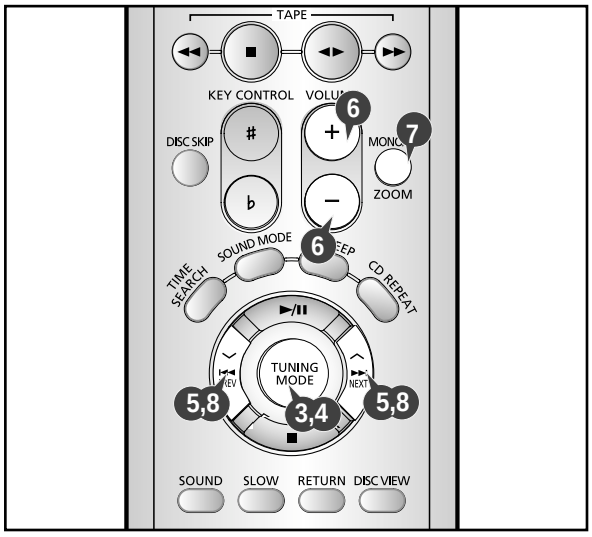
b Appuyez sur la touche **TUNING MODE DOWN** et **UP** pour attribuer un numéro de programme entre **1** et **15**.

c Appuyez sur **MEMORY** pour enregistrer la station radio.
Résultat : **PRGM** ne clignote plus et la station est enregistrée.

9 To store any other radio frequencies required, repeat Steps **3** to **8**.

➢ ♦ On peut utiliser la fonction PROGRAM pour assigner une nouvelle station à un numéro de programme existant.





Sélection d'une station de radio enregistrée

Vous pouvez écouter une station programmée comme suit.

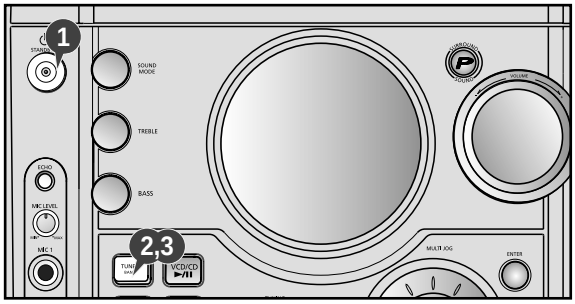
1 Appuyez sur **STANDBY/ON** pour mettre la mini chaîne en marche.

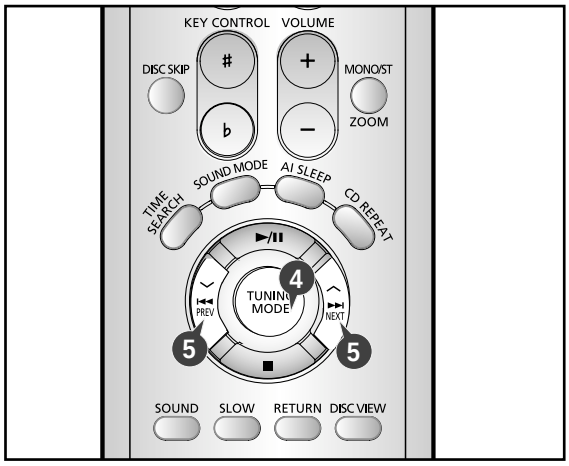
2 Sélectionnez la fonctionTUNER en appuyant sur le bouton **TUNER**.

3 Appuyez de nouveau sur le bouton **TUNER** (BAND) ou sur la touche **TUNER** (Band) pour choisir la bande de fréquences souhaitée.

4 Appuyez sur le bouton **TUNING MODE** à l'avant de la mini chaîne ou sur le bouton **TUNING MODE** sur la télécommande jusqu'à ce que l'indication "**PRESET**" s'affiche.

5 Tournez le cadran **MULTI JOG** sur le panneau avant vers la droite jusqu'à ce que vous ayez trouvé la station ou appuyez sur ⏮/⏭ pour sélectionner la station souhaitée.
ou
Sélectionnez la station désirée en appuyant sur le numéro de la station enregistré, en utilisant la touche **TUNING** ∨ ou ∧ sur la télécommande.
Résultat : La station désirée est maintenant reçue.



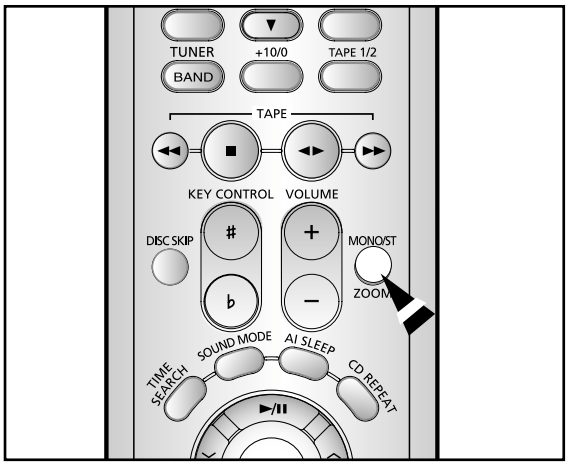


Amélioration de la réception radio

Vous pouvez améliorer la qualité de la réception radio en:

- recherchant la meilleure orientation de l'antenne FM ou AM(MW) (PO et GO).
- procédant à des essais avant de mettre en place définitivement les antennes FM et AM(MW) (PO et GO).

➢ Si le signal de réception d'une station FM spécifique est trop faible, appuyez sur **MONO/ST.** afin de passer en son monophonique. La qualité du son s'améliorera.



Lecture d'une cassette

F

➢ ◆ Prenez soin de vos cassettes. Consultez la **page 26** pour les précautions d'utilisation des cassettes.

1 Appuyez sur **STANDBY/ON** pour mettre la mini-chaîne en marche.

2 Sélectionnez la fonction TAPE en appuyant sur le bouton **TAPE**.

3 Ouvrez la porte du lecteur 1 ou 2 en la poussant légèrement à l'emplacement **PUSH EJECT** (⏏), puis en relâchant.

4 Introduisez une cassette enregistrée, la bande magnétique dirigée vers le bas.

5 Refermez la porte en la poussant jusqu'à son enclenchement.
Résultat: selon le lecteur choisi, l'affichage **1** ou **2** apparaît devant le numéro du compteur.

6 Si vous avez inséré deux cassettes, appuyez sur le bouton **DECK 1/2** ou directement sur le bouton **DECK 1/2** de la télécommande pour sélectionner la cassette à écouter.
Résultat: selon le lecteur sélectionné, l'indication TAPE 1 ou TAPE 2 s'affiche.

7

Pour écouter la...	**appuyez sur...**
Face A ····· TAPE (◀▶)	···· une fois (PLATINE 1, PLATINE 2)
Face B ····· TAPE (◀▶)	···· deux fois (PLATINE 2 UNIQUEMENT)

Résultat: la lecture de la cassette commence.

8 Lorsque la lecture est arrêtée, sélectionnez une des fonctions suivantes ou à partir de la télécommande :

Élément principal

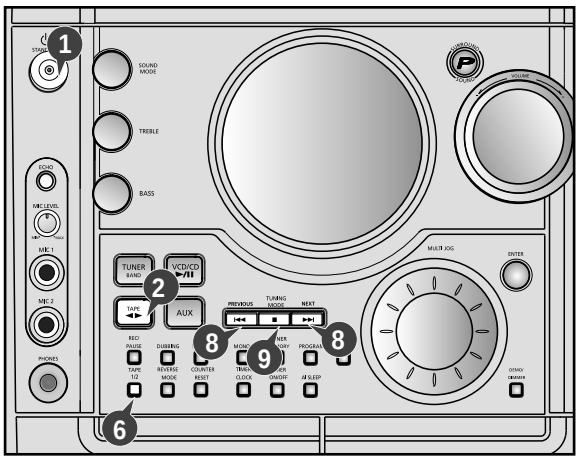
Pour...	**appuyez sur...**
rembobiner la cassette ·····	I◀◀
avancer rapidement la cassette ·····	▶▶I

Télécommande

Pour...	**appuyez sur...**
rembobiner la cassette ·····	◀◀
avancer rapidement la cassette ·····	▶▶

9

Pour...	**appuyez sur...**
arrêter la lecture ou la recherche ·····	■

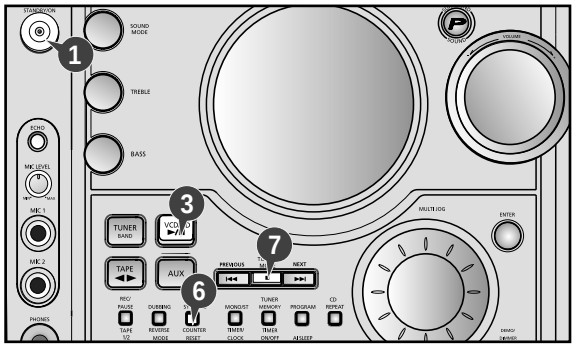


Enregistrement d'un disque compact en synchronisation

Vous pouvez enregistrer un disque compact sur une cassette de deux façons différentes:
- ◆ enregistrement synchronisé
- ◆ enregistrement direct.

Cette fonction vous permet de synchroniser le début de l'enregistrement avec le début de la lecture du disque ou du titre de votre choix.

1 Appuyez sur **STANDBY/ON** pour mettre la mini-chaîne en marche.
2 Insérez une cassette vierge dans le lecteur 2.
3 Sélectionnez la fonction CD en appuyant sur le bouton **CD** sur la façade avant.
4 Chargez un disque compact.
5 Sélectionnez le disque souhaité.
6 Sélectionnez le titre du disque désiré et appuyez sur **CD SYNCHRO** ou appuyez directement sur **CD SYNCHRO** si vous désirez enregistrer au début du disque.
Résultat: **SYNC** et **REC** s'affichent et l'enregistrement démarre.
7 Pour arrêter l'enregistrement, appuyer sur ■.

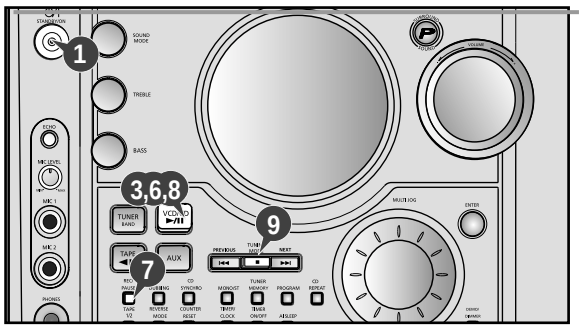


Enregistrement d'un disque compact

Le mode d'enregistrement direct permet d'enregistrer en partant de n'importe quel titre de votre disque.

◆ L'enregistrement n'est possible que sur une cassette dans le lecteur Deck 2.
◆ Il n'est pas nécessaire de régler le volume, car il n'a aucun effet sur l'enregistrement.

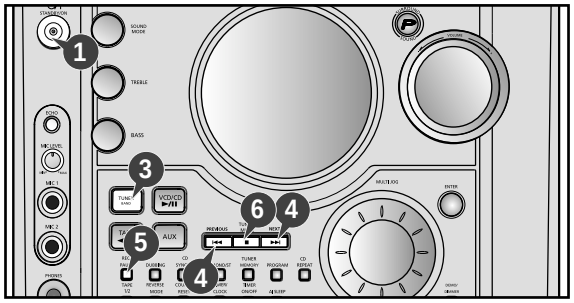
1 Appuyez sur **STANDBY/ON** pour mettre la mini-chaîne en marche.
2 Insérez une cassette vierge dans le lecteur Deck 2.
3 Sélectionnez la fonction CD en appuyant sur le bouton **CD** sur la façade avant.
4 Insérez un disque compact.
5 Sélectionnez le disque souhaité.
6 Sélectionnez le titre du disque désiré et appuyez sur le bouton de la façade avant ▶/II ou sur la touche ▶/II de la télécommande pour mettre le lecteur de CD en pause.
7 Appuyez sur **REC/PAUSE**.
Résultat: l'indication **REC** apparaît dans l'afficheur.
8 Appuyez sur ▶/II pour démarrer la lecture du titre.
Résultat: L'enregistrement du titre commence sur la cassette.
9 Pour arrêter l'enregistrement, appuyer sur ■.



Enregistrement d'une émission de radio

Vous pouvez enregistrer une émission de radio de votre choix.
- ◆ Seul le lecteur Deck 2 permet l'enregistrement.
- ◆ Il n'est pas nécessaire de régler le volume, car il n'a aucun effet sur l'enregistrement.

1. Appuyez sur **STANDBY/ON** pour mettre la mini-chaîne en marche.
2. Insérez une cassette vierge dans le lecteur Deck 2.
3. Sélectionnez la fonction TUNER en appuyant sur le bouton **TUNER**.
4. Sélectionnez la station radio que vous désirez enregistrer en appuyant sur **TUNING** ^ ou v sur la télécommande ou en appuyant sur **TUNING Down** ou **Up** sur le panneau avant.
5. Appuyez sur **REC/PAUSE**.
   Résultat: **REC** s'affiche en rouge et l'enregistrement commence.
6. Pour arrêter l'enregistrement, appuyer sur ■.



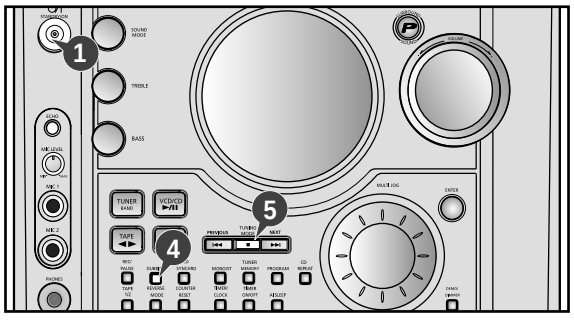
Copie d'une cassette (Dubbing)

Vous pouvez dupliquer une cassette du lecteur 1 vers le lecteur 2:
- ➢ ◆ A vitesse normale en sélectionnant le mode de fonction Tape.
- ◆ Il n'est pas nécessaire de régler le volume, car il n'a aucun effet sur l'enregistrement.
- ◆ Veillez à ne pas insérer la cassette à copier dans le lecteur 2, afin de ne pas risquer d'effacer le contenu de la cassette que vous souhaitez dupliquer.

1. Appuyez sur **STANDBY/ON** pour mettre la mini-chaîne en marche.
2. Insérez une cassette vierge dans le lecteur Deck 2.
3. Insérez la cassette à copier dans le lecteur Deck 1.
4.

Pour dupliquer une cassette à...	appuyez sur le bouton...
Vitesse normale	DUBBING

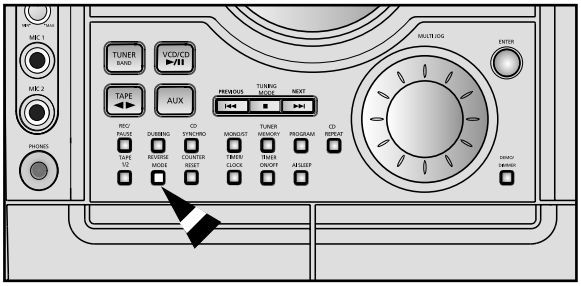
   Résultat: l'affichage correspondant apparaît et le contenu de la cassette du lecteur 1 est dupliqué sur la cassette du lecteur 2.
5. Pour arrêter la duplication, appuyer sur ■.



Sélection du mode de lecture de la cassette (lecteur 2 uniquement)

Votre mini chaîne possède trois modes de lecture pour les cassettes, qui vous permettent d'écouter automatiquement les deux faces, si vous le souhaitez.
Appuyez sur la touche REVERSE MODE jusqu'à apparition du symbole souhaité à l'afficheur.

Lorsque l'affichage indique...	la lecture s'effectue...
⇌	sur une face de la cassette sélectionnée, puis s'arrête.
⇆	sur une face de la cassette. sur l'autre face de la cassette, puis s'arrête.
↻	indéfiniment sur les deux faces de la cassette jusqu'à ce que vous l'arrêtiez.

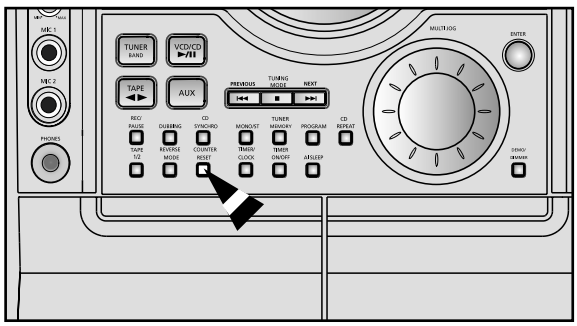


Compteur de la cassette

Lorsque l'un des deux lecteurs de cassettes est utilisé, un compteur apparaît sur l'afficheur. Il vous permet d'indexer vos cassettes pour faciliter une éventuelle recherche de passages ou de titres.

➢ Lorsque vous enregistrez une cassette que vous souhaitez indexer, remettez le compteur à zéro en appuyant sur le bouton **COUNTER RESET** avant de procéder à l'enregistrement.

➢ Chaque lecteur de cassette dispose d'un compteur indépendant.



F

Minuterie

La minuterie (Timer) permet de mettre en marche et/ou d'arrêter la mini-chaîne à des horaires prédéfinis.
Exemple: vous souhaitez vous réveiller en musique tous les matins.

➢ Une fois programmée, la minuterie se déclenche tous les jours jusqu'à ce que vous annuliez la programmation

☛ ◆ Pour effectuer une programmation, il est impératif de régler l'horloge au préalable.
◆ Vous disposez de quelques secondes pour chaque étape pour paramétrer les options que vous souhaitez.

1 Appuyez sur **STANDBY/ON** pour mettre la mini-chaîne en marche.

2 Appuyez sur le bouton **TIMER/CLOCK** jusqu'à ce que l'indication ◔ **TIMER** apparaisse.

3 Appuyez sur le bouton **ENTER**.
Résultat: **ON TIME** apparaît dans l'afficheur (à la place des symboles de l'égaliseur) pendant un instant suivi d'une heure déjà programmée; vous pouvez programmer l'heure de début d'écoute.

4 Programmez le début de l'écoute.
a Réglez l'heure en tournant la molette **MULTI-JOG** vers la droite ou vers la gauche.
b Appuyez sur **ENTER**.
Résultat: les minutes clignotent.
c Réglez les minutes en tournant la molette **MULTI-JOG** vers la droite ou vers la gauche.
d Appuyez sur **ENTER**.
Résultat: **OFF TIME** apparaît dans l'afficheur (à la place des symboles de l'égaliseur) pendant un instant, suivi éventuellement d'une heure déjà programmée; vous pouvez programmer l'heure de fin d'écoute.

5 Programmez l'heure de fin d'écoute.
a Réglez l'heure en tournant la molette **MULTI-JOG** vers la droite ou vers la gauche.
b Appuyez sur **ENTER**.
Résultat: les minutes clignotent.
c Réglez les minutes en tournant la molette **MULTI-JOG** vers la droite ou vers la gauche.
d Appuyez sur **ENTER**.
Résultat: **VOL XX** apparaît dans l'afficheur. (**XX** correspond au volume précédemment réglé).

6 Appuyez sur les boutons **TUNING Down** et **Up** pour ajuster le niveau de volume, puis appuyez sur **ENTER**.
Résultat: la fonction à sélectionner s'affiche.

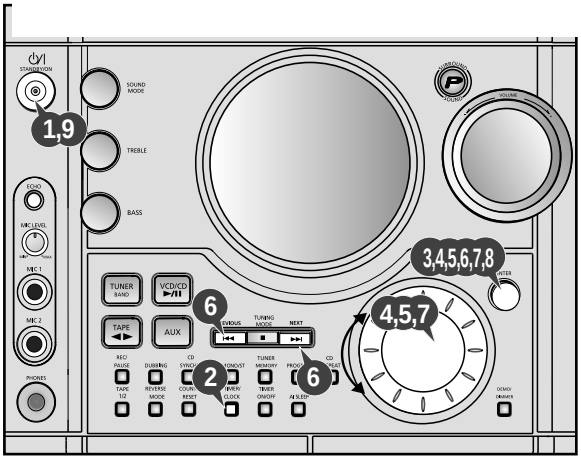
7 Tournez la molette **MULTI-JOG** pour sélectionner la source utilisée lors du déclenchement automatique.

Si vous sélectionnez...	vous devez également...
TAPE (cassette)	Introduire une cassette enregistrée dans l'un des deux lecteurs avant de mettre la mini-chaîne en veille.
TUNER (radio)	**a** Appuyer sur **ENTER**. **b** Sélectionner la station mémorisée en tournant la molette **MULTI-JOG** vers la droite ou la gauche.
CD (disque compact)	Chargez un ou plusieurs disques.

8 Appuyez sur **ENTER** pour mémoriser la programmation.

9 Appuyez sur **STANDBY/ON** pour mettre la mini-chaîne en veille.
Résultat: ◔ apparaît en bas à gauche de l'heure, indiquant que la minuterie reste activée. La mini-chaîne se mettra en marche et se replacera en veille aux horaires indiqués.

➢ Si les horaires de début et de fin d'écoute sont identiques, le mot **ERROR** apparaît.



Pour régler la fonction minuterie

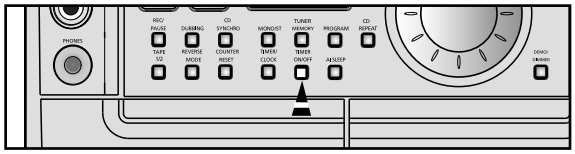
◆ Vous devez utiliser **MULTI JOG** ou les touches **I◀◀ / ▶▶I** pour le réglage aux points **4**, **5**, **6** et **7**.
◆ Vous pouvez aussi utiliser la touche **PROGRAM/SET** sur la télécommande à la place de la touche **ENTER** aux points **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**.

Annulation de la minuterie

Après avoir programmé la minuterie, celle-ci est activée automatiquement comme indiqué par la présence de l'indication TIMER dans l'afficheur. Vous devez la désactiver si vous ne souhaitez pas l'utiliser.

➢ Vous pouvez activer ou désactiver la minuterie lorsque la chaîne est en veille ou en marche.

Pour...	appuyez sur la touche TIMER-ON/OFF...
Désactiver la minuterie	une fois. Résultat: ◔ disparaît de l'afficheur.
Réactiver la minuterie	deux fois. Résultat: ◔ s'affiche de nouveau.

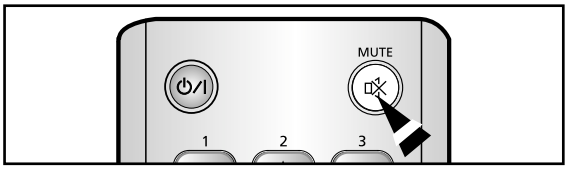


Sourdine

Vous pouvez couper temporairement le son de votre mini-chaîne.
Exemple: vous souhaitez répondre au téléphone.

1 Appuyez sur la touche **MUTE**.

2 Appuyez de nouveau sur **MUTE** ou sur les touches **VOLUME** pour rétablir le son.



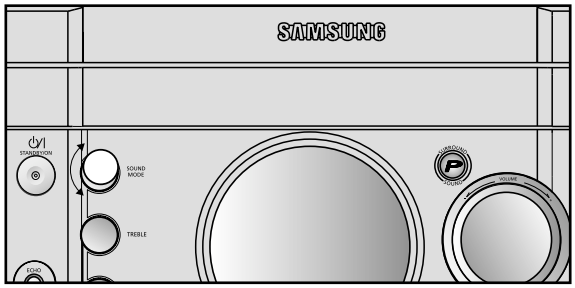
Sélection Sound Mode

Votre mini chaîne dispose d'un égaliseur de fréquences qui règle les graves et les aigus, vous permettant ainsi de choisir le type de son le mieux approprié à vos goûts et au genre musical que vous écoutez

Le modèle que vous possédez offre les modes D.S.P qui vous permettent de créer une atmosphère réaliste.

Tournez le bouton **SOUND MODE** (mode sonore) sur le panneau avant ou appuyez sur la touche **SOUND MODE** de la télécommande pour sélectionner l'option désirée.

Pour obtenir un son...	sélectionnez...
Standard (linéaire)	PASS
Adapté à la musique pop	POP
Adapté à la musique rock	ROCK
Adapté au musique classic	CLASSIC
Ambiance Salle de concert	HALL
Ambiance Live	LIVE
Ambiance Cinéma	CINEMA
Ambiance USER EQ	USER EQ

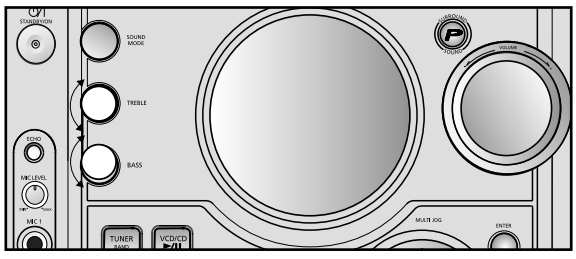


Fonction Treble/BASS Level (User EQ)

La fonction de contrôle des aigus met l'accent sur les aigus ce qui provoque des effets sonores puissants.

La fonction BASS met l'accent sur les graves ce qui provoque des effets sonores puissants.

1. Tournez le bouton **TREBLE** de la façade avant pour sélectionner de **TRE –08** à **TRE +08**, un total de 9 étapes.Tournez le bouton **BASS** de la façade avant pour sélectionner de **BASS –08** à **BASS +08**, un total de 9 étapes.
2. Vous pouvez sélectionner le niveau de tonalités élevées que vous souhaitez. Vous pouvez sélectionner le niveau de tonalités basses que vous souhaitez.

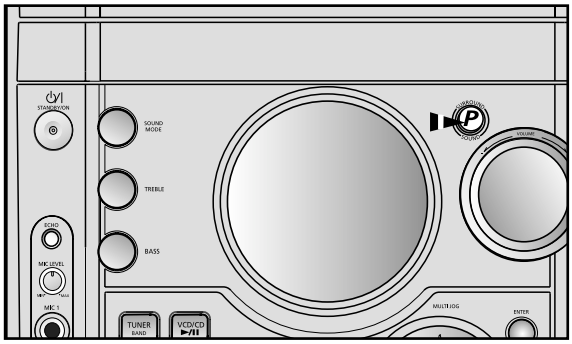


Fonction Power Surround/ Power Sound

Votre mini-chaîne est équipée de la fonction Power Surround/Power Sound.

La fonction Power Surround remplace le son habituel stéréo par un son plus large et plus vivant. Elle vous permet de vous sentir au centre de la musique et de vous sentir entouré complètement par le son.
La fonction Power Sound permet d'amplifier les basses et d'améliorer les aigus ou les graves deux fois plus afin de vous permettre d'apprécier un son réellement puissant.

➢ Appuyez sur la touche **P.SURROUND/P.SOUND** sur le panneau avant jusqu'à ce que la fonction souhaitée soit sélectionnée. Chaque fois que vous appuyez sur la touche **P.SURROUND/P.SOUND**, **"P.SOUND**,**P.SURR"** sont sélectionnés dans cet ordre.



F

Paramétrage de la mise en veille automatique

Vous pouvez programmer la mise en veille automatique de votre mini chaîne lorsque vous écoutez un CD ou une cassette.
Exemple: vous souhaitez vous endormir en écoutant la radio.

1 Appuyez sur **AI SLEEP**.
Résultat: l'affichage suivant apparaît:
90 MIN

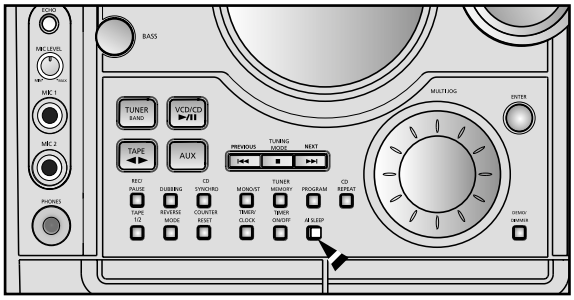
2 Appuyez de nouveau sur **AI SLEEP** une ou plusieurs fois pour définir le temps de fonctionnement restant avant la mise en veille automatique

(AI SLEEP) → 90 MIN → 60 MIN → 45 MIN
OFF ← 15 MIN ← 30 MIN

➢ À tout moment, vous pouvez:
- ◆ Vérifier le temps restant en appuyant sur **AI Sleep**
- ◆ Modifier le temps restant en répétant les étapes **1** et **2**

3 Appuyez sur **AI SLEEP** une ou plusieurs fois jusqu'à l'affichage de **AI SLEEP**.
Résultat: Le systéme se met automatiquement en veille à la fin du disque ou de la cassette.

4 Pour annuler la fonction **SOMMEIL**, appuyez une ou plusieurs fois sur **AI SLEEP** jusqu'à ce que **OFF** s'affiche.

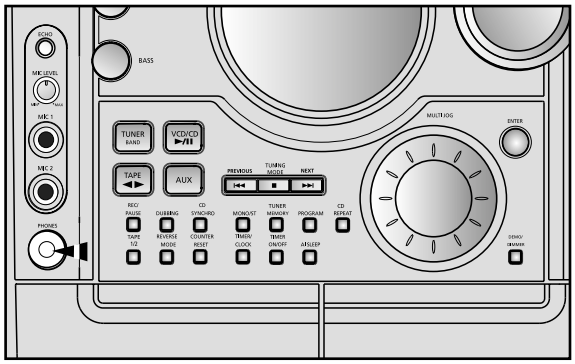


Branchement d'un casque

Vous pouvez connecter un casque à votre mini chaîne pour ne pas perturber votre entourage. Les écouteurs doivent avoir une prise de 3,5ø ou un adaptateur approprié.

Branchez le casque dans la prise **PHONES** située sur la façade avant de l'appareil
Résultat: le son est émis par le casque et les haut-parleurs sont coupés.

☛ L'écoute prolongée à volume élevé avec un casque présente des dangers pour le système auditif.



Fonction Microphone

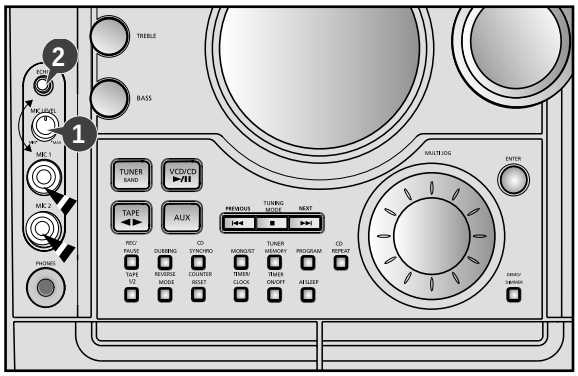
Le micro permet à l'utilisateur de mélanger ses propres paroles à la musique

Préparation
Branchez le micro avec une prise micro de 6.3ø dans la borne du micro.

1 Tournez le bouton **MIC LEVEL** pour régler le volume de **MIC1**, **MIC2**.

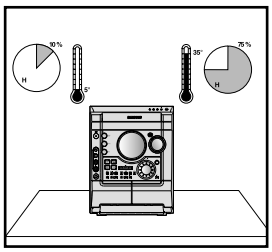
2 Appuyez sur la touche **ECHO**.

➢ La fonction **POWER SURROUND** n'est pas disponible si vous branchez le micro dans les **Mic** jacks.

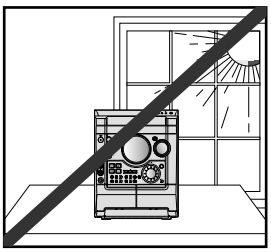


Précautions de sécurité

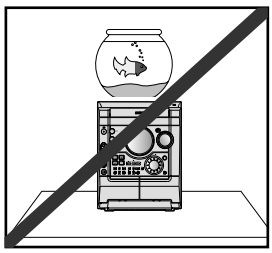
Les instructions suivantes expliquent les mesures de précaution à prendre pendant l'utilisation ou le transport de votre mini chaîne Hi-Fi.



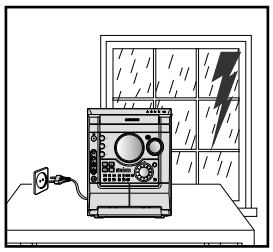
Conditions d'exploitation ambiantes :
Température ambiante : 5°C-35°C
Humidité : 10-75%



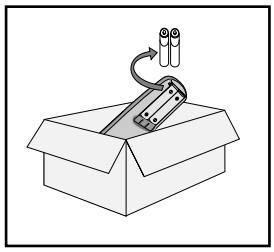
Ne placez pas l'appareil près de sources de chaleur importantes ou directement exposé au soleil. Cela peut provoquer la surchauffe et un mauvais fonctionnement de l'unité.



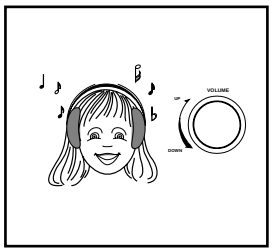
Il est déconseillé de placer des objets contenant du liquide près ou sur l'appareil. L'humidité peut causer un choc électrique et des dommages à l'équipement. Dans ce cas débranchez immédiatement la prise principale.



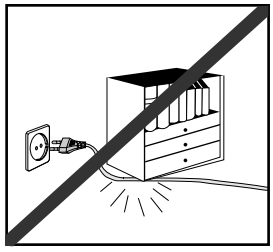
En cas d'orage, il est préconisé de débrancher l'appareil de sa prise de courant. Des variations de tension dues à la foudre peuvent endommager l'unité.



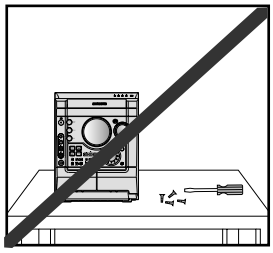
Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter leur corrosion.
Une fuite peut sérieusement endommager la télécommande.



L'écoute prolongée à un volume élevé avec un casque présente des dangers pour le système auditif.



Ne placez pas d'objets lourds sur le câble principal. Des dommages à cet endroit peuvent endommager l'équipement (incendie) et provoquer un choc électrique.



Ne jamais tenter de réparer cet appareil.
Contenir les composants sous tension, qui causent le choc électrique.

Nettoyage de votre mini chaîne

F

Pour garantir les meilleures performances de votre mini chaîne, vous devez nettoyer régulièrement les éléments suivants:

- le coffret de la mini chaîne
- le lecteur de disques compacts
- les deux lecteurs de cassettes (têtes de lecture, galets presseurs et cabestans).

☛ Vous devez débrancher la mini chaîne du secteur:
- avant de la nettoyer
- pendant une période prolongée d'inutilisation.

Coffret de la mini chaîne:
Nettoyez régulièrement le coffret de la mini chaîne à l'aide d'un chiffon doux légèrement imbibé de détergent. N'utilisez en aucun cas de tampon abrasif, de poudre abrasive ou autre solvant, tel que l'alcool et le benzène. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil.

Lecteur de disques compacts:

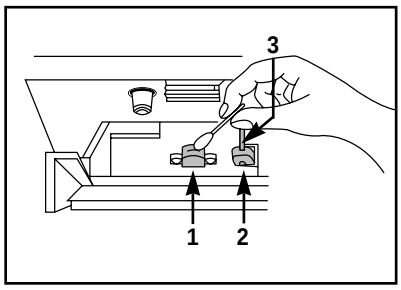
1 Avant d'écouter un disque compact, nettoyez-le avec un nettoyant pour disque compact. N'utilisez pas les mêmes produits nettoyants que ceux utilisés pour les disques vinyle. Essuyez le disque avec précaution en partant du centre vers les bords.

2 Nettoyez régulièrement le lecteur à l'aide d'un disque de nettoyage (disponible chez votre revendeur).

Lecteurs de cassettes:

1 Appuyez sur le bouton **Push Eject**(⏏)pour ouvrir les portes des lecteurs.

2 Utilisez un coton tige imbibé d'alcool ou d'un nettoyant spécial pour lecteur de cassettes pour nettoyer:
- les têtes de lecture (1)
- les galets presseurs (2)
- les cabestans (3)

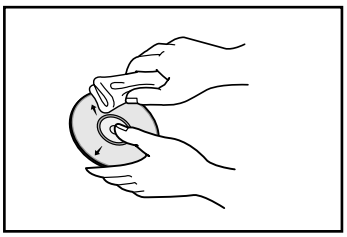


☛
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter leur corrosion.
- Malgré sa grande robustesse, votre mini chaîne est sensible aux excès de poussière, aux chocs et aux sources de chaleur importantes (proximité de sources de chaleur, expositions directes aux rayons du soleil, etc.).
- Si la mini chaîne dégage une odeur suspecte lors de son fonctionnement, mettez-la hors tension et consultez le service après-vente.

Précautions concernant les disques compacts

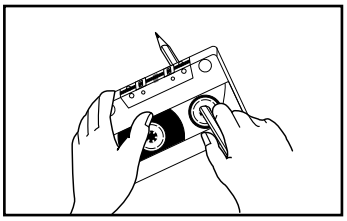
GB

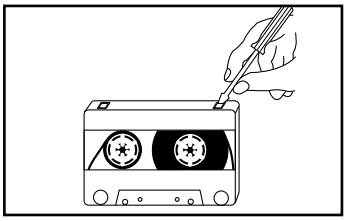
- Manipulez les disques avec soin. Tenez-les toujours par les bords sans toucher la surface irisée.
- Rangez toujours les disques non utilisés dans leur étui.
- Ne collez pas de papier ou de bande adhésive sur le disque et n'inscrivez rien sur l'étiquette.
- Nettoyez-les avec un chiffon spécial.
- Rangez vos disques compacts dans un endroit à l'abri de la poussière, des rayons du soleil et des températures élevées.
- N'utilisez pour cette chaîne que des disques compacts portant la mention .

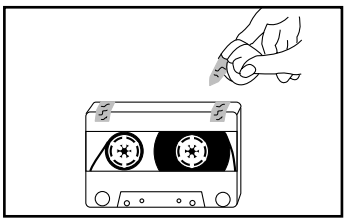


Précautions concernant les cassettes audio

- Veillez à ce que la bande magnétique de vos cassettes soit toujours bien tendue.
- Pour éviter d'effacer par mégarde une cassette que vous souhaitez conserver, cassez les deux languettes de protection situées à chacune des extrémités sur la face opposée à la bande magnétique. Si vous désirez réenregistrer cette cassette, recouvrez d'une bande adhésive les orifices laissés par les languettes manquantes.
- Rangez toujours les cassettes non utilisées dans leur étui.
- Rangez vos cassettes dans un endroit à l'abri de la poussière, des rayons du soleil et des températures élevées.
- Evitez d'utiliser des cassettes de 120 minutes en raison de leur fragilité excessive.







Avant de contacter le service après-vente

Prenez le temps de vous familiariser avec votre nouvel appareil. Avant de contacter le service après-vente de SAMSUNG, il convient d'effectuer les vérifications suivantes en cas de problèmes avec votre mini chaîne.

	Problème	Explication/remède
GÉNÉRALITÉS	L'appareil ne fonctionne pas	• *Le cordon d'alimentation est incorrectement branché.* • *Les piles de la télécommande sont usées ou la polarité n'a pas été respectée.* • *Vous n'avez pas appuyé sur **STANDBY/ON**.*
	Il n'y a pas de son	• *Le volume est réglé sur la position minimale.* • *La fonction (TUNER, CD, TAPE, AUX) n'a pas été correctement sélectionnée.* • *Un casque est branché sur l'appareil.* • *Les fils des haut-parleurs sont débranchés.* • *La touche **MUTE** a été activée.*
	La minuterie (TIMER) ne fonctionne pas	• *Vérifiez le réglage de la minuterie (touche **TIMER ON/OFF**)*
	Le système ne fonctionne toujours pas, même après avoir suivi les étapes ci-dessus.	• *Appuyez sur le bouton **P.SURROUND/ P.SOUND** pendant 5 secondes en mode OFF (veille). Le système se remet dans sa position d'origine(RESET).*
CD/CDMP3	Le lecteur de disques compacts ne démarre pas	• *La fonction CD n'a pas été sélectionnée.* • *Le disque doit être positionné avec la face étiquetée vers le dessus ; il ne doit être ni sale, ni rayé.* • *Le capteur laser est sale ou poussiéreux.* • *La chaîne n'est pas placée sur une surface plane.* • *De la condensation s'est formée dans le lecteur. Placez votre chaîne pendant au moins une heure dans une pièce aérée et chauffée.*
	Le lecteur CD MP-3 ne peut pas être mis en marche.	• *Confirmez l'extension *.mp3 grâce au PC.*
CASSETTES	La cassette ne défile pas	• *La fonction **TAPE** n'a pas été sélectionnée.* • *La cassette n'a pas été insérée correctement.* • *Le lecteur de cassette n'est pas fermé.* • *La bande est lâche ou rompue.*
	Le niveau sonore baisse L'effacement est insuffisant Le pleurage ou le scintillement est excessif	• *Les têtes de lecture sont sales* • *Les galets presseurs et les cabestans sont sales* • *La cassette est usée.*
RADIO	La réception radio est mauvaise ou inexistante	• *La fonction **TUNER** n'a pas été sélectionnée.* • *La fréquence n'est pas réglée correctement sur la station.* • *L'antenne est débranchée ou mal orientée. Essayez une autre orientation.* • *Vous vous trouvez dans un bâtiment qui bloque la transmission des ondes ; vous devez utiliser une antenne extérieure.*

Si les indications fournies ci-dessus n'ont pu vous permettre de résoudre le problème, notez:

- les numéros de modèle et de série inscrits au dos de l'appareil
- les données relatives à la garantie
- une description claire de votre problème.

Contactez ensuite le S.A.V. SAMSUNG le plus proche.

Spécifications techniques

F

Comme SAMSUNG s'efforce d'améliorer en permanence ses produits, les spécifications de fabrication et ce mode d'emploi peuvent être modifiés sans préavis.

RADIO	
LW(en option)	
Sensibilité:	60 dB
AM (MW)	
Rapport signal/bruit:	40 dB
Sensibilité:	56 dB
Distorsion harmonique totale:	2 %
FM	
Rapport signal/bruit:	55 dB
Sensibilité:	10 dB
Distorsion harmonique totale:	0,6 %
LECTEUR DE DISQUES COMPACTS	
Capacité du chargeur (plateau):	3 disques
Réponse en fréquence:	20 Hz - 20 KHz (± 1 dB)
Rapport signal/bruit:	85 dB (à 1 KHz) avec filtre
Distorsion:	0,05 % (à 1 KHz)
Séparation des canaux:	75 dB
Dimension des disques utilisables	Diamèter : 120 ou 80 mm. Épaisseur : 1,2 mm
LECTEUR DE CASSETTES	
Réponse en fréquence:	125 Hz ~ 10 KHz
Rapport signal/bruit:	40 dB
Séparation des canaux:	30 dB
Effet d'effacement:	50 dB (sans filtre)
AMPLIFICATEUR	
Puissance de sortie efficace	
Enceintes principales (6 Ω)	50 Watts RMS/CH,IEC (taux d'harmoniques : 10 %)
Caisson de basses (6 Ω)	100 Watts RMS/CH,IEC (taux d'harmoniques : 10 %)
Séparation des canaux:	40 dB
Rapport signal/bruit:	75 dB
GÉNÉRALITÉS	
Diamètre:	270 (L) x 332 (H) x 426 (P) mm

THIS APPLIANCE IS MANUFACTURED BY:

SAMSUNG ELECTRONICS

AH68-01440D